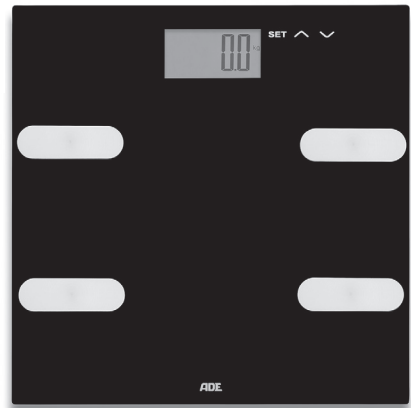
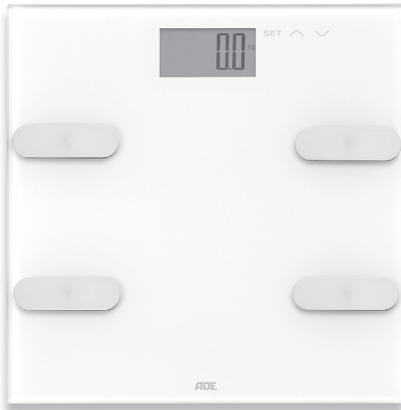


Körperanalysewaage

Body analyzer scale | Escala analizador de cuerpo

Échelle de l'analyseur de corps | Corpo scala analizzatore

Ciało waga łazienkowa z analizą



Deutsch

English

Español

Français

Italiano

PolSKI

Bedienungsanleitung

BA 1702 | BA 1703

Operating instructions | Instrucciones de operación | Mode d'emploi

Istruzioni per l'uso | Instrukcja obsługi



Liebe Kundin, lieber Kunde !

Sie haben sich für den Kauf eines qualitativ hochwertigen Produkts der Marke ADE entschieden, das intelligente Funktionen mit einem außergewöhnlichen Design vereint.

Diese Körperanalysewaage ermöglicht es Ihnen, sich selbst und Ihren Körper besser kennenzulernen und zu messen.

Die langjährige Erfahrung der Marke ADE stellt eine technisch hohen Standard und bewährte Qualität sicher.

Wir wünschen Ihnen viel Freude beim Wiegen und entdecken Ihrer Werte!

Ihr ADE Team

Allgemeines

Über diese Anleitung



Diese Bedienungsanleitung beschreibt den sicheren Umgang und die Pflege des Artikels. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf, falls Sie später etwas nachlesen möchten. Wenn Sie den Artikel an jemand anderen weitergeben, geben Sie auch diese Anleitung mit.

Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu Verletzungen oder Schäden am Artikel führen.

Zeichenerklärung



Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort **GEFAHR** warnt vor schweren Verletzungen.



Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort **WARNUNG** warnt vor Verletzungen mittleren und leichten Grades.



Dieses Symbol in Verbindung mit dem Wort **HINWEIS** warnt vor Sachschäden.



Dieses Symbol kennzeichnet zusätzliche Informationen und allgemeine Hinweise.

Inhaltsverzeichnis

Allgemeines.....	2
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	4
Sicherheit.....	4
Auf einen Blick (Lieferumfang).....	6
Lieferumfang.....	6
Inbetriebnahme	7
So funktioniert Ihre neue Körperanalysewaage.....	7
Gewicht messen.....	8
Persönliche Daten eingeben	8
Körperanalyse	9
Automatische Personenerkennung	13
Batterie wechseln	13
Reinigen	13
Störung / Abhilfe	14
Technischen Daten.....	15
Konformitätserklärung	16
Garantie.....	16
Entsorgen	17

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Personenwaage dient zum Wiegen von Personen im privaten Umfeld. Für den Einsatz in Kliniken, Arztpraxen etc. ist sie nicht geeignet. Auch die Körperanalysefunktion ist nur für den Privatgebrauch konzipiert. Für den Einsatz im professionellen Sportumfeld ist die Waage nicht geeignet.

Die maximale Tragkraft von 180 kg darf nicht überschritten werden.

Benutzen Sie diese Waage nicht, wenn Sie ...

- ... schwanger sind,
- ... einen Herzschrittmacher tragen,
- ... Dialyse-Patient sind,
- ... unter Ödemen leiden,
- ... Implantate tragen, z. B. künstliche Gliedmaßen, Metallplatten etc.

Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ihren Hausarzt.

Sicherheit

- Dieser Artikel kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Artikels unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Artikel spielen.
- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Bei Verschlucken besteht Erstickungsgefahr. Achten Sie auch darauf, dass der Verpackungsbeutel nicht über den Kopf gestülpt wird
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt.
- Batterien können lebensgefährlich sein. Bewahren Sie deshalb Batterien für Kleinkinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt oder ist auf andere Art in den Körper gelangt, muss sofort ärztliche Hilfe in Anspruch genommen werden. Andernfalls kann es innerhalb von 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen kommen, die zum Tode führen können.

GEFAHR von Brand/Verbrennung und/oder Explosion

- Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterie. Ersetzen Sie Batterie nur durch denselben oder einen gleichwertigen Batterietyp. Beachten Sie die „Technischen Daten“.
- Batterien dürfen nicht geladen, mit anderen Mitteln reaktiviert, auseinander genommen, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Bei Kontakt mit Batterieflüssigkeit spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

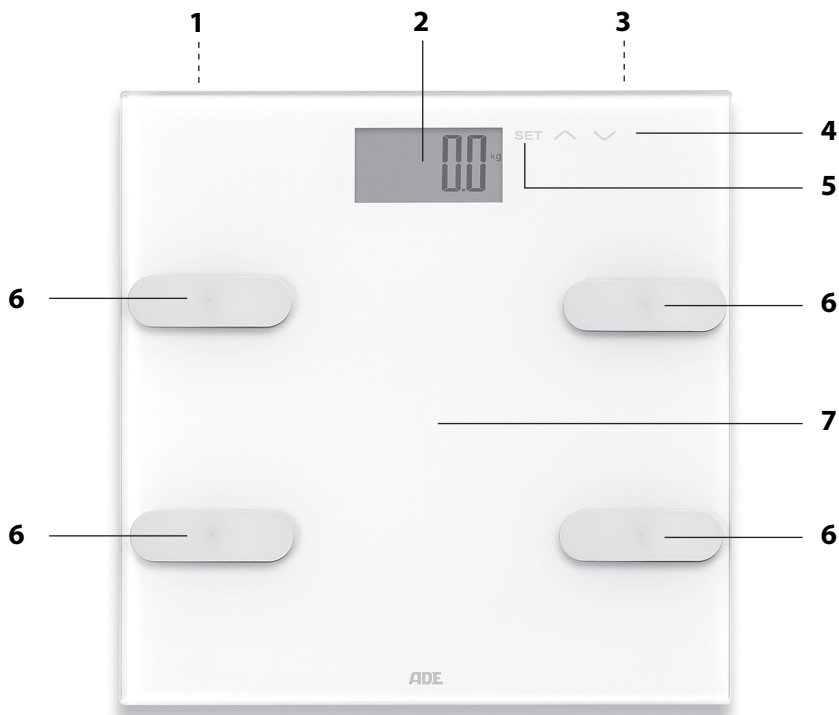
WARNUNG vor Verletzungsgefahr

- Steigen Sie nicht einseitig auf den äußersten Rand der Waage. Kippgefahr!
- Steigen Sie nicht mit nassen Füßen auf die Waage und betreten Sie die Waage nicht, wenn deren Oberfläche feucht ist. Rutschgefahr!
- Die Wiegefläche ist aus Glas. Beim Herunterfallen besteht Glasbruchgefahr und dadurch Verletzungsgefahr durch Glassplitter.

VORSICHT vor Sachschäden


- Stellen Sie die Waage auf einen stabilen, ebenen Untergrund.
- Überlasten Sie die Waage nicht. Beachten Sie die „Technischen Daten“. Stellen Sie sich ausschließlich zum Wiegen auf die Waage.
- Schützen Sie die Waage vor starken Stößen und Erschütterungen.
- Nehmen Sie die Batterie aus dem Artikel heraus, wenn diese verbraucht ist oder wenn Sie die Waage länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.
- Achten Sie beim Batterietausch auf die richtige Polarität (+/-).
- Setzen Sie die Batterie keinen extremen Bedingungen aus, indem Sie diese z. B. auf Heizkörpern oder unter direkter Sonneneinstrahlung lagern. Erhöhte Auslaufgefahr!
- Reinigen Sie Batterie- und Gerätekontakte bei Bedarf vor dem Einlegen.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Artikel vor. Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt durchführen. Unsachgemäß durchgeführte Reparaturen können erhebliche Gefährdungen für den Benutzer verursachen.
- An der Unterseite der Waage befinden sich Gerätefüße. Da Bodenoberflächen aus den verschiedensten Materialien bestehen und mit den unterschiedlichsten Pflegemitteln behandelt werden, kann es nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche dieser Stoffe Bestandteile enthalten, die die Gerätefüße angreifen und aufweichen. Legen Sie ggf. eine rutschfeste Unterlage unter die Waage.

Auf einen Blick (Lieferumfang)



- 1 Taste **UNIT** (Rückseite): Maßeinheit wechseln
- 2 Display
- 3 Batteriefach (Rückseite)
- 4 Tasten ▲▼: Speicherplatz auswählen, Daten verringern, Daten erhöhen
- 5 Taste **SET**: Einstellmodus aufrufen, Eingaben speichern, Gespeicherte Messdaten aufrufen
- 6 Sensor
- 7 Wiegefläche

Lieferumfang

- Körperanalysewaage
- Batterie Typ CR2032, 3 V  (bereits eingelegt)
- Bedienungsanleitung

Inbetriebnahme

Iso-Streifen entfernen

Bei Auslieferung ist die Batterie bereits eingelegt und zum Schutz vor vorzeitiger Entladung mit einem Iso-Streifen versehen. Um die Waage in Betrieb zu nehmen, müssen Sie den Iso-Streifen entfernen.

Das Batteriefach befindet sich auf der Geräte-Unterseite.

1. Drücken Sie mit etwas Kraft auf den Pfeil des Batteriefachdeckels und schieben Sie ihn in Pfeilrichtung ab.
2. Ziehen Sie den Iso-Streifen heraus.
3. Schieben Sie den Batteriefachdeckel bis zum Anschlag gegen die Pfeilrichtung.

Maßeinheit wählen

Bei Auslieferung ist als Maßeinheit standardmäßig „kg“ eingestellt. Das Mess-Ergebnis kann jedoch auch in den englischen Maßeinheiten „lb“ (pound) angezeigt werden.

- Drücken Sie wiederholt die Taste UNIT auf der Waagen-Rückseite, um die gewünschte Maßeinheit auszuwählen. Beachten Sie die Display-Anzeige.

Waage aufstellen

- Stellen Sie die Waage auf eine ebene, feste und trockene Fläche. Stellen Sie die Waage nicht auf einen Teppich.

So funktioniert Ihre neue Körperanalysewaage

Ihre neue Körperanalysewaage arbeitet mit der sogenannten BIA-Technik (Bioelektrische-Impedanz-Analyse). Hierbei fließt ein nicht-spürbarer, völlig unbedenklicher und schwacher Strom durch Ihren Körper.

Die Messung erfolgt über die Sensoren, die auf der Wiegefläche angebracht sind.

- Der Strom fließt relativ ungehindert durch die Flüssigkeit, die sich in der Muskelmasse befindet.
- Bei Fettmasse ist der Widerstand größer. Dieser Widerstand wird gemessen.

Zusammen mit Ihren persönlichen Daten (Geschlecht, Gewicht, Alter und Körpergröße), errechnet die Waage folgende Informationen zu Ihrer Körperzusammensetzung:

- Gewicht
- Körperfettanteil in %
- Körperwasser in %
- Muskelmasse in %
- Knochenmasse in %
- viszerales Fett in %
- Body-Mass-Index (BMI)
- täglicher Grundumsatz in Kcal (Energiebedarf)

Die Waage verfügt über insgesamt 10 Speicherplätze.

Messfehler

Bei folgenden Personengruppen kann es zu Mess- bzw. Berechnungsfehlern bei der Körperanalyse kommen:

Personen, die....

... 10 Stunden oder mehr in der Woche Sport treiben,

... Berufssportlern, Bodybuildern und Ausdauersportlern,

... über 70 Jahre alt sind.

... jünger als 10 Jahre alt sind.

Die „normale Wiegefunktion“, siehe nächstes Kapitel, ist hiervon nicht betroffen.

Gewicht messen



Für das normale Wiegen – ohne Körperanalyse – müssen Sie keine Daten eingeben.

- Stellen Sie sich direkt auf die Waage. Bleiben Sie ruhig stehen und halten Sie sich nirgendwo fest.

Kurz darauf wird das gemessene Gewicht angezeigt.

Wenige Sekunden, nachdem Sie die Wiegefläche verlassen haben, schaltet sich die Waage automatisch aus.

Persönliche Daten eingeben

1. Treten oder drücken Sie mit etwas Kraft 1x kurz auf die Wiegefläche, um die Waage einzuschalten.

Im Display wird „0.0“ und die eingestellte Maßeinheit angezeigt, z. B. „kg“.

2. Halten Sie SET einige Sekunden gedrückt.
Im Display wird (User) und eine Speicherplatznummer (1-10) blinkend angezeigt.
3. Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ den gewünschten Speicherplatz aus
4. Drücken Sie SET.
Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ Ihr Geschlecht aus: ♂ für Mann oder ♀ für Frau.
5. Drücken Sie SET.
Im Display blinkt der voreingestellte Wert für die Körpergröße (z. B. „165“ bei cm).
6. Geben Sie mit der Taste ▲ oder ▼ Ihre Körpergröße ein.
7. Drücken Sie SET.
Im Display blinkt der voreingestellte Wert für das Alter (Voreinstellung: 25).
8. Geben Sie mit der Taste ▲ oder ▼ Ihr Alter ein.
9. Drücken Sie abschließend SET. Damit haben Sie benötigten Daten eingegeben.
Im Display wird „0.0“ angezeigt und Sie können Ihre Körperanalyse vornehmen lassen.
Wenn Sie nichts weiter machen, schaltet sich die Waage nach einigen Sekunden automatisch aus.



- Wenn Sie die Taste ▲ oder ▼ gedrückt halten, erfolgt der Vor- oder Rücklauf der angezeigten Daten schneller.
- Eingegebene Daten lassen sich durch Neueingabe überschreiben.
- Wenn zwischen zwei Tastendrücken mehr als 20 Sekunden liegen, schaltet sich die Waage aus und Sie müssen den Vorgang wiederholen.

Körperanalyse



- Die Körperanalyse ist nur möglich, wenn Sie Ihre Daten eingegeben haben, siehe vorstehendes Kapitel.
- Beachten Sie das Kapitel „Wiegetipps“.

1. Drücken Sie SET, um die Waage einzuschalten.
2. Wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ den Speicherplatz aus, auf dem Sie Ihre persönlichen Körperdaten hinterlegt haben.
Die Daten werden kurz angezeigt, anschließend „0.0“ und die gewählte Maßeinheit, z. B. „kg“.
3. Stellen Sie sich barfuß auf die Waage. Bleiben Sie ruhig stehen und halten Sie sich nirgendwo fest.
 - Achten Sie darauf, dass jeder Fuss auf einem Sensor steht.
 - Es darf kein Kontakt zwischen den Füßen, den Beinen, den Waden und den Oberschenkel bestehen. Ansonsten wird die Messung ungenau.

Kurz darauf wird das gemessene Gewicht angezeigt. Anschließend läuft im Display die Anzeige „0“, die Körperanalyse wird durchgeführt. Bleiben Sie weiter ruhig stehen. Danach werden Ihnen im Display die gemessenen Werte mehrfach wiederholt angezeigt:

	Symbol	Bedeutung
1.		Ihr Körpergewicht in der eingestellten Maßeinheit
2.		Ihr Körperfettanteil in %
3.		Ihr Körperwasser in %
4.		Ihre Muskelmasse in %
5.		Ihre Knochenmasse in %
6.		Ihr Bauchfett in %
7.	KCAL	Ihr Grundumsatz in kcal
8.	BMI	Ihr Body Mass Index (BMI)
		= zu wenig Körperfett
		= schlank
		= normal
		= zu viel Körperfett
		= fettleibig

Gespeicherte Werte aufrufen

Nach einem Analysevorgang können Sie sich jederzeit die Werte Ihrer jeweils letzten Messung anzeigen lassen.

1. Bei ausgeschalteter Waage: Drücken Sie SET und wählen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ den gewünschten Speicherplatz aus.
2. Drücken Sie mit etwas Kraft auf die Wiegefläche oder warten Sie einige Sekunden. Die Speicherplatzanzeige hört nach wenigen Sekunden auf zu blinken und im Display erscheint die Anzeige „0.0“ sowie die eingestellte Maßeinheit, z. B. „kg“.
3. Drücken Sie 1x auf ▲, um die automatische Anzeige der letzten Messung zu starten.

Wiegetipps

- Das Wiegen für die Körperanalyse kann nur barfuß durchgeführt werden. Dabei sollten die Füße nur schwach befeuchtet sein. Völlig trockene Füße können zu falschen Ergebnissen führen, da die elektrische Leitfähigkeit dann schlecht ist.
- Stehen Sie während des Messvorgangs still und halten Sie sich nirgendwo fest.
- Wiegen Sie sich nicht direkt nach ungewohnter körperlicher Anstrengung.
- Wiegen Sie sich nicht unmittelbar nach dem Aufstehen. Warten Sie etwa eine Viertelstunde. In dieser Zeit kann sich das Wasser im Körper verteilen.
- Versuchen Sie das Wiegen immer zur gleichen Zeit durchzuführen, um vergleichbare Werte zu erhalten.

Hinweise zu den ermittelten Werten

Der Körperfettanteil gibt den prozentualen Anteil des Fettes vom Gesamtgewicht eines Körpers an. Eine pauschale Empfehlung für diesen Wert gibt es nicht, da dies signifikant von Geschlecht (aufgrund des unterschiedlichen Körperbaus) und Alter abhängt.

Körperfett ist lebenswichtig für die täglichen Körperfunktionen. Es schützt Organe, polstert Gelenke, regelt die Körpertemperatur, speichert Vitamine und dient dem Körper als Energiespeicher.

Als lebensnotwendig gilt für Frauen ein Körperfettanteil zwischen 10% und 13%, bei Männern zwischen 2% und 5% mit Ausnahme von Leistungssportlern.


Der Körperfettanteil ist kein eindeutiger Indikator für die Gesundheit. Zu großes Körpergewicht und ein zu hoher Körperfettanteil werden mit dem Auftreten von vielen Zivilisationskrankheiten wie Diabetes, Herz-Kreislauf-Erkrankungen, usw. in Verbindung gebracht.


Bewegungsmangel und falsche Ernährung sind häufig Auslöser für diese Krankheiten. Es gibt einen deutlichen ursächlichen Zusammenhang zwischen Übergewicht und Bewegungsmangel.

Ein wesentlicher Teil des menschlichen Körpers besteht aus Wasser. Dieses Körperwasser ist unterschiedlich im ganzen Körper verteilt. Mageres Muskelgewebe enthält ungefähr 75% Wasser, Blut ca. 83% Wasser, Körperfett ca. 25% Wasser und die Knochen haben einen Wasseranteil von etwa 22%.

- Bei Männern bestehen ca. 60% der Körpermasse aus Wasser.
- Bei Frauen liegt dieser Wert bei ungefähr 55% (bedingt durch einen höheren Körperfettanteil).

Von diesem Gesamtkörperwasser werden ca. zwei Drittel in den Zellen gelagert und wird deshalb intrazelluläres Wasser genannt. Das andere Drittel ist extrazelluläres Wasser.

Frauen 					
Alter	Körperfett				Körperwasser
	schlank	normal	leichtes Übergewicht	Übergewicht	normal
10-16	< 18 %	18-28 %	29-35 %	> 35 %	57-67 %
17-39	< 20 %	20-32 %	33-38 %	> 38 %	47-57 %
40-55	< 23 %	23-35 %	36-41 %	>41 %	42-52 %
56-85	< 24 %	24-36 %	37-42 %	>42 %	37-47 %

Männer 					
Alter	Körperfett				Körperwasser
	schlank	normal	leichtes Übergewicht	Übergewicht	normal
10-16	< 10 %	10-18 %	19-23 %	> 23 %	58-72 %
17-39	< 12 %	12-20 %	21-25 %	> 25 %	53-67 %
40-55	< 13 %	13-21 %	22-26 %	>26 %	47-61 %
56-85	< 14 %	14-22 %	23-27 %	>27 %	42-56 %

Für Muskelmasse gibt es keine allgemeinen Richtwerte.

Body-Mass-Index (BMI)

Der BMI gibt das Verhältnis zwischen Größe und Gewicht an und ist lediglich ein grober Richtwert. Laut Weltgesundheitsorganisation (WHO) ist ein Index von 18,6 bis 25 optimal.

Da Männer in der Regel einen höheren Anteil von Muskelmasse an der Gesamtkörpermasse als Frauen haben, spielen Alter und Geschlecht bei der Interpretation des BMI eine wichtige Rolle.

BMI (kg/m ²)	Körpergewicht
< 18,5	Untergewicht
18,6 - 25	Normalgewicht
25,1 - 30	Übergewicht
30,1 und darüber	Fettleibigkeit

Automatische Personenerkennung

Die Waage ist mit einer automatischen Personenerkennung ausgestattet.

Sobald Sie die Waage betreten, schaltet diese sich automatisch ein und zeigt Ihnen innerhalb weniger Sekunden das ermittelte Gewicht. Kurz darauf startet die Körperanalyse.

Bei einem Gewichtsunterschied von weniger als 2 kg zwischen zwei gespeicherten Personen funktioniert die automatische Personenerkennung jedoch nicht. Im Display wird in einem solchen Fall z. B. „1-2“ angezeigt:

Diese Anzeige bedeutet, dass die Waage die Person auf der Waage nicht eindeutig einem der gespeicherten Benutzer zuordnen kann. Die Waage zeigt die beiden in Frage kommenden Benutzer an (in diesem Beispiel „1“ und „2“).

Wählen Sie in einem solchen Fall mit den Pfeil-Tasten den richtigen Speicherplatz aus.

Nach Auswahl des Benutzers setzt die Waage den Wiege- und Analyseprozess automatisch fort.

Batterie wechseln

Ein Batteriewechsel wird notwendig, wenn im Display „Lo“ oder gar nichts mehr angezeigt wird.

Beachten Sie bei einem Batteriewechsel Folgendes:

- Die bis dahin ermittelten und eingegebenen Daten bleiben gespeichert.
- Verwenden Sie nur den Batterietyp, der in den „Technischen Daten“ angegeben ist.
- Beachten Sie die richtige Polarität (+/-) beim Einlegen der Batterie. Der Plus-Pol (+) muss nach oben zeigen.
- Entsorgen Sie die alte Batterie umweltgerecht, siehe „Entsorgen“.

Reinigen



HINWEIS vor Sachschaden


- Tauchen Sie die Waage nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie keinesfalls harte, kratzende oder scheuernde Reinigungsmittel o. Ä., um die Waage zu reinigen. Hierbei könnte die Oberfläche zerkratzen.

1. Wischen Sie die Waage bei Bedarf mit einem leicht angefeuchteten weichen Tuch ab.
2. Desinfizieren Sie die Wiegefläche und die Sensoren von Zeit zu Zeit mit einem geeigneten Desinfektionsmittel (im Fachhandel und im Drogeriemarkt erhältlich).

Störung/Abhilfe

Störung	Mögliche Ursache
Keine Funktion	<ul style="list-style-type: none">▪ Batterie leer oder falsch herum eingelegt?
Die Waage zeigt offensichtlich falsche Wiegeergebnisse	<ul style="list-style-type: none">▪ Steht die Waage auf einem festen, ebenen Untergrund?▪ Befindet sich in der Nähe der Waage ein Gerät, das elektromagnetische Störungen auslösen kann?▪ Nehmen Sie die Batterie aus der Waage und warten Sie einen Moment. Setzen Sie die Batterie wieder ein. Die bis dahin gespeicherten Daten bleiben erhalten.
Im Display wird „Err“ angezeigt	<ul style="list-style-type: none">▪ Die maximale Kapazität der Waage von 180 kg wurde überschritten.
Im Display wird „Lo“ angezeigt	<ul style="list-style-type: none">▪ Die Batterie ist leer, siehe „Batterie wechseln“.
Im Display wird „C“ angezeigt	<ul style="list-style-type: none">▪ Der Wiege- / Messvorgang war fehlerhaft: Die Waage steht nicht stabil oder Sie stehen während des Wiegens nicht still auf der Wiegefläche.

Technischen Daten

Modell:	Körperanalysewaage BA 1702 (weiß), 1703 (schwarz)
Batterie:	1x CR2032 / 3 V 
Bemessungsstrom:	17 mA
Messbereich:	max. 180 kg
Abweichung:	2% +/- 100g
Anzeigeteilung	
Gewicht:	100 g
Körperwasser, Muskelmasse, Knochenmasse und Körperfett:	0,1 %
Speicherplätze:	10
Alterseingabe:	10-100 Jahre
Körpergröße:	100-250 cm
Abmessungen Waage:	ca. 300 x 300 x 18 mm
Gewicht Waage:	ca. 1,5 kg
Inverkehrbringer: (keine Service-Adresse)	Waagen-Schmitt GmbH Hammer Steindamm 27-29 22089 Hamburg, Germany

Unsere Produkte werden ständig weiterentwickelt und verbessert.
Aus diesem Grund sind Design- und technische Änderungen jederzeit möglich.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Waagen-Schmitt GmbH, dass die Körperanalysewaagen BA 1702 und BA 1703 den EU-Richtlinien 2014/30/EU und 2011/65/EU entspricht.

Die Erklärung verliert ihre Gültigkeit, falls an dem Gerät eine nicht mit uns abgestimmte Änderung vorgenommen wurde.

Hamburg, Januar 2018
Waagen-Schmitt GmbH
Hammer Steindamm 27-29
22089 Hamburg, Germany



Garantie

Die Firma Waagen-Schmitt GmbH garantiert für 2 Jahre ab Kaufdatum die kostenfreie Behebung von Mängeln aufgrund Material- oder Fabrikationsfehlern durch Reparatur oder Austausch.

Bitte geben Sie den Artikel im Garantiefall mit dem Kaufbeleg (unter Angabe des Reklamationsgrundes) an Ihren Händler zurück.

Entsorgen

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

Artikel entsorgen

Entsorgen Sie den Artikel entsprechend der Vorschriften, die in Ihrem Land gelten.



Geräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden

Am Ende seiner Lebensdauer ist der Artikel einer geordneten Entsorgung zuzuführen. Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt vermieden. Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab.

Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.



Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll

Alle Batterien und Akkus müssen bei einer Sammelstelle der Gemeinde, des Stadtteils oder im Handel abgegeben werden. Dadurch können Batterien und Akkus einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden.

Dear Customer!

You have chosen to purchase a high-quality product from the ADE brand, which combines intelligent functions with an exceptional design.

This set of body analyser scales enables you to measure and get to know yourself and your body better.

The many years of experience of the ADE brand ensure a high technical standard and proven quality.

We wish you much enjoyment while weighing yourself and discovering your values!

Your ADE Team

General information

About this manual



This operating manual describes how to safely use and care for your products. Keep this operating manual in a safe place in case you would like to refer to it later. If you pass this item on to someone else, pass on this manual as well.

Failure to observe the recommendations in this operating manual can lead to injuries or damage to your product.

Explanation of symbols



This symbol, combined with the word DANGER, warns against serious injury.



This symbol, combined with the word WARNING, warns against moderate and mild injuries.



This symbol, combined with the word NOTE, warns against material damage.



This symbol signifies additional information and general advice.

Table of Contents

General information	18
Intended Use	20
Safety	20
At a glance (scope of delivery)	22
Scope of delivery	22
Start-up	23
This is how your body analyser scales work.....	23
Measuring your weight	24
Entering personal data	24
Body analysis.....	25
Automatic user recognition	29
Changing the battery.....	29
Cleaning	29
Fault/Remedy.....	30
Technical Data	31
Declaration of Conformity.....	32
Warranty	32
Disposal.....	33

Intended Use

The bathroom scales are designed for the weighing of people in the home. It is not suitable for use in clinics, medical practices, etc. Likewise, the body analysis function is designed only for private use. The scales are not suitable for use in the professional sporting sphere.

The maximum carrying capacity of 180 kg must not be exceeded.

Do not use these scales if you ...

- ... are pregnant,
- ... have a cardiac pacemaker,
- ... are a dialysis patient,
- ... suffer from oedema,
- ... have implants, e.g. artificial limbs, metal plates, etc.

If in doubt, consult your GP.

Safety

- This item can be used by children 8 years of age and above, as well as by persons with reduced physical, sensory, or mental capacities or lacking experience and knowledge, if they are supervised or have been instructed in the safe use of the item and understand the dangers that may arise.
- Children must not play with the item.
- Keep children away from packaging material. Risk of choking if swallowed. Also pay attention that children do not pull the packaging material over their heads.
- Cleaning and user maintenance must not be carried out by children, unless they are 8 years of age or older and are being supervised.
- Batteries can be life-threatening. Therefore, keep batteries out of reach of small children. If a battery has been swallowed or has entered the body in any other way, seek medical help immediately. Failure to do so within 2 hours may result in severe internal burns that could cause death.

RISK of fire/burning and/or explosion

- There is a risk of explosion if batteries are replaced incorrectly. Replace the battery using only the same or an equivalent type of battery. Pay attention to the "Technical Data".
- Batteries must not be recharged, reactivated by other means, dismantled, thrown into fire, or short-circuited.
- Avoid contact with skin, eyes, and mucosa. If contact is made with the battery fluid, rinse the affected areas immediately with plenty of clean water and see a doctor straight away.

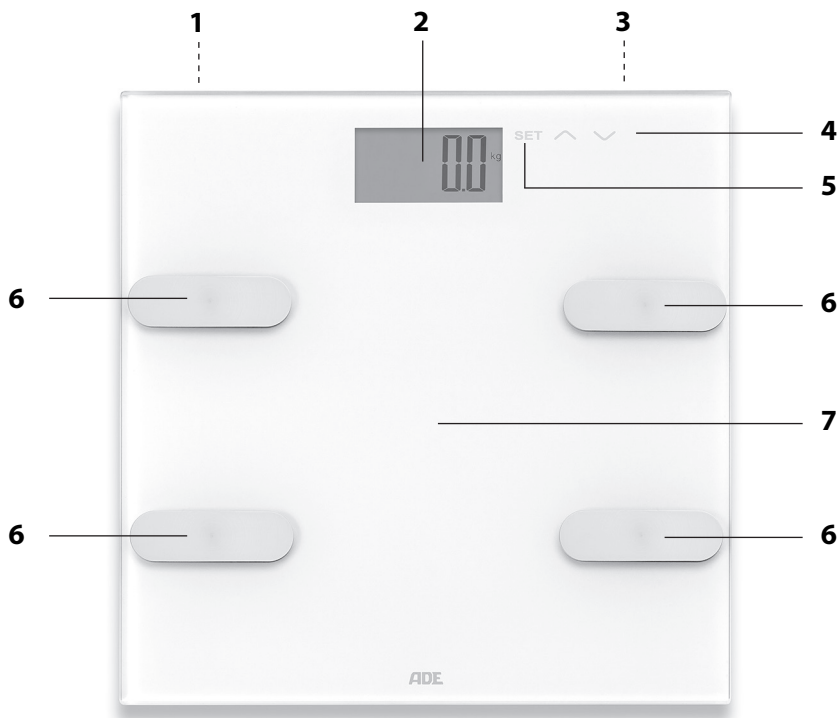
WARNING against risk of injury

- Do not step onto the outer edge of any one side of the scales. Risk of tipping!
- Do not step onto the scales with wet feet or when its surface is damp. Risk of slipping!
- The weighing surface is made of glass. If you fall down, there is a risk of the glass breaking and thus a risk of injury from glass splinters.

BEWARE of material damage


- Place the scales on a stable, even surface.
- Do not overload the scales. Pay attention to the "Technical Data". Place yourself on the scales exclusively for weighing purposes.
- Protect the scales from sharp jolts and vibrations.
- Remove the battery from the scales once it has been used or when you are no longer using the scales. You will thus avoid damage that may result from the leakage of battery acid.
- Pay attention to the correct polarity (+/-) when exchanging the battery.
- Do not subject the battery to any extreme conditions, by – for example – storing it on radiators or under direct sunlight. Increased risk of leakage!
- Clean the battery and device contacts, as needed, before inserting the battery.
- Do not make any modifications to the item. Only allow repairs to be carried out at a specialist workshop. Repairs carried out incorrectly can considerably endanger the user.
- There are feet on the underside of the scales. Since surfaces are made from various materials and are treated with diverse care products, the possibility cannot be completely excluded that some of these substances contain constituents that attack and soften the feet of the device. If necessary, place an anti-slip underlay beneath the scales.

At a glance (scope of delivery)



- 1 **UNIT** button (back): Changing the unit of measurement
- 2 Display
- 3 Battery compartment (reverse side)
- 4 ▲▼ buttons: Select memory cell, reduce data, increase data
- 5 **SET** button: Call up setting mode, store entries, call up stored measurement data
- 6 Sensor
- 7 Weighing surface

Scope of delivery

- Body Analysis Scales
- Battery Type CR2032, 3 V  (already inserted)
- Operating Manual

Start-up

Removing iso-strips

When the scales are delivered, the battery is already inserted and fitted with iso-strips to prevent it from discharging ahead of time. In order to start up the scales, you must remove the iso-strips.

The battery compartment is located on the underside of the device.

1. Press down firmly on the arrow of the battery compartment cover and slide it off in the direction of the arrow.
2. Pull out the iso-strips.
3. Slide the battery compartment cover against the direction of the arrow until it stops.

Choosing the unit of measurement

When the scales are delivered, the unit of measurement is set to “kg” as standard. However, the measurement result can also be displayed in the English units “lb” (pound).

- To select the desired unit of measurement, press repeatedly the UNIT button on the back of the scale. Note the display.

Positioning the scales

- Place the scales on an even, firm, and dry surface. Do not place the scales on carpet.

This is how your body analyser scales work

Your new body analyser scales work using so-called BIA-technology (Bioelectric Impedance Analysis). This involves an undetectable, completely harmless and weak current flowing through your body.

The measurement takes place via sensors that are mounted on the weighing surface.

- The current flows relatively unhindered through the fluid contained in muscle mass.
- In fat mass, the resistance is greater. This resistance is measured.

Together with your personal data (sex, weight, age, and height), the scales calculate the following information about your body composition:

- Weight
- Body fat proportion in %
- Body water in %
- Muscle mass in %
- Bone mass in %
- Visceral fat in %
- Body mass index (BMI)
- Daily basal metabolic rate in kcal (energy requirement)

The scales are equipped with 10 memory cells in total.

Measurement errors

Measurement or calculation errors may arise for the following groups of people during the body analysis:

People who

... spend 10 hours or more per week playing sport,

... are professional athletes, body builders, and endurance athletes,

... are over 70 years old.

... are less than 10 years old.

The “normal weighing function” (see next chapter) is not affected by these considerations.

Measuring your weight



For normal weighing – without body analysis – you do not have to input any data.

- Stand still on the scale. Remain standing still and do not hold on to anything. The measured weight will be displayed shortly thereafter. A few seconds after you step off the weighing surface, the scales will switch off automatically.

Entering personal data

1. To switch on the scale, step on or briefly press once down firmly on the weighing surface. “0.0” and the set unit of measurement, e.g. “kg”, will be shown on the display.

2. Press and hold SET for a few seconds.
The display shows **User** and a memory cell number (1-10) blinking.
3. Using the ▲ or the ▼ button, select the desired memory cell.
4. Press SET.
Using the ▲ or the ▼ button, choose your sex: **♂** for male, or **♀** for female.
5. Press SET.
On the display, the preset value for height (e.g. "165" for cm) will flash.
6. Using the ▲ or the ▼ button, enter your height.
7. Press SET.
On the display, the preset value for age (preset: 25) will flash.
8. Using the ▲ or the ▼ button, enter your age.
9. Finally, press SET. You have thus entered the required data.
The display shows "0.0" and you can have your body analysis done.
If you do nothing else, the scales will automatically switch off after a few seconds.



- If you hold down the ▲ or the ▼ button, the forward and backward flow of the displayed data will occur more quickly.
- Entered data can only be overwritten by making a new entry.
- If the time interval between the two keystrokes is more than 20 seconds, the scale will switch off and you should repeat the procedure.

Body analysis














- Body analysis is only possible if your data has been entered (see previous chapter).
- See the chapter "Weighing Tips".

1. Press SET to switch on the scale.
2. Using the ▲ or the ▼ button, select the memory cell in which you have recorded your personal body data.
The data is briefly displayed, then "0.0" and the selected unit of measurement, e.g. "kg".
3. Position yourself barefoot on the scales. Remain standing still and do not hold on to anything.
 - In doing so, ensure each foot is placed on a sensor.
 - There must be no contact between your feet, your legs, your calves, or your thighs. Otherwise, the measurement will be imprecise.

The measured weight will be displayed shortly thereafter. The indicator “o” then runs across the display; the body analysis is being carried out. Remain standing still.

Your measured values will then be shown to you repeatedly on the display:

Symbol	Meaning
1. 	Your body weight in the set unit of measurement
2. 	Your proportion of body fat in %
3. 	Your body water in %
4. 	Your muscle mass in %
5. 	Your bone mass in %
6. 	Your belly fat in %
7. KCAL	Your basal metabolism in kcal
8. BMI	Your body mass index (BMI)
	 = too little body fat  = slender  = normal  = too much body fat  = obese

Calling up stored values

After an analysis has been performed, you can display the values of your last measurements at any time.

1. When the scale is switched off: Press SET and use the ▲ or ▼ button to select the desired memory cell.
2. Press down firmly on the weighing surface or wait a few seconds.

The memory cell indicator stops flashing after a few seconds and the indicator “0.0” appears on the display, as well as the unit of measurement, e.g. “kg”.

3. Press once on ▲ to start the automatic display of the last measurement.

Weighing tips

- Weighing for the body analysis can only be carried out barefoot. In doing so, your feet should only be lightly moistened. Completely dry feet can lead to false results, since the electrical conductivity will then be poor.
- During the measuring process, stand still and do not hold onto anything.
- Do not weigh yourself directly after unusual physical exertion.
- Do not weigh yourself immediately after standing up. Wait approximately fifteen minutes. In this time, the water is able to distribute through your body.
- Always attempt to weigh yourself at the same time, in order to obtain comparable values.

Notes on the ascertained values

The proportion of body fat gives the amount of fat as a percentage of the total weight of the body. A blanket recommendation for this value does not exist, since this depends significantly on sex (because of different physiques) and age.

Body fat is vital for day-to-day body function. It protects organs, cushions joints, regulates body temperature, stores vitamins, and serves the body as an energy store.

For women, a body fat proportion between 10% and 13% is essential; for men, between 2% and 5% with the exception of competitive sportsmen.


The proportion of body fat is not an unambiguous indicator of health. Excessive body weight and a too-high proportion of body fat are being linked with the appearance of many diseases of affluence such as diabetes, cardiovascular illnesses, etc.


Physical inactivity and poor diet are often triggers for these diseases. There is a clear causal connection between excess weight and physical inactivity.

A considerable part of the human body consists of water. This body water is variably distributed throughout the whole body. Lean muscle tissue contains about 75% water, blood around 83% water, body fat approx. 25% water and bones have a water proportion of about 22%.

- In men approx. 60% of body mass consists of water.
- In women, that value lies around 55% (determined by a higher proportion of body fat).

Of this total body water approx. two thirds are stored in the cells and is therefore called intracellular water. The other third is extracellular water.

Women 					
Age	Body fat				Body water
	Slender	Normal	Slightly overweight	Overweight	Normal
10-16	< 18 %	18-28 %	29-35 %	> 35 %	57-67 %
17-39	< 20 %	20-32 %	33-38 %	> 38 %	47-57 %
40-55	< 23 %	23-35 %	36-41 %	> 41 %	42-52 %
56-85	< 24 %	24-36 %	37-42 %	> 42 %	37-47 %

Men 					
Age	Body fat				Body water
	Slender	Normal	Slightly overweight	Overweight	Normal
10-16	< 10 %	10-18 %	19-23 %	> 23 %	58-72 %
17-39	< 12 %	12-20 %	21-25 %	> 25 %	53-67 %
40-55	< 13 %	13-21 %	22-26 %	> 26 %	47-61 %
56-85	< 14 %	14-22 %	23-27 %	> 27 %	42-56 %

For muscle mass there are no universal standard values.

Body mass index (BMI)

The BMI indicates the ratio of height to weight and is only an approximate standard value. According to the World Health Organization (WHO), an index of 18.6 to 25 is optimal.

Since men typically have a higher percentage of muscle mass in the total body mass than women do, the age and gender play an important role in interpreting the BMI.

BMI (kg/m ²)	Body weight
< 18.5	Underweight
18.6 - 25	Normal weight
25.1 - 30	Overweight
30.1 and above	Obesity

Automatic user recognition

The scales are equipped with automatic user recognition.

As soon as you step onto the scales, they turn on automatically and within a few seconds show you the ascertained weight. The body analysis will start shortly after.

If the weight difference between two stored persons is less than 2 kg, automatic user recognition does not work. In this case, "1-2" (for example) will be shown on the display:

This indicator means that the scales cannot match the person on the scales unambiguously to one of the stored users. The scale displays the two users in question (in this example, "1" and "2").

In such a case, select the correct memory cell using the arrow buttons.

After selection of the user, the scales automatically resume the weighing and analysing process.

Changing the battery

A battery change is necessary when "Lo" or nothing at all is shown on the display.

When changing the battery, bear the following in mind:

- The data that has been ascertained and entered up to that point remains stored on the scales.
- Only use the type of battery that is specified in the "Technical Data".
- Pay attention to the correct polarity (+/-) when inserting the battery. The plus pole (+) must point upwards.
- Dispose of the old battery in an environmentally responsible way (see "Disposal").

Cleaning



NOTE on material damage


- Do not immerse the scales in water or other liquids.
- Do not under any circumstances use harsh, scraping, or abrasive cleaning agents or the like to clean the scales. If you do, the surface could be scratched.

1. Wipe down the scales as needed using a lightly dampened, soft cloth.
2. Disinfect the weighing surface and the sensors from time to time using a suitable disinfecting agent (available at specialist retailers and pharmacies).

Fault/Remedy

Fault	Possible Cause
No function	<ul style="list-style-type: none">▪ Battery empty or inserted the wrong way around?
The scales appear to be displaying false weighing results	<ul style="list-style-type: none">▪ Are the scales standing on a firm, even surface?▪ Is a device that can cause electromagnetic disturbances located in the vicinity of the scales?▪ Remove the battery from the scales and wait a moment. Reinsert the battery. The data stored until then are retained.
"Err" is shown on the display	<ul style="list-style-type: none">▪ The maximum capacity of the scales (180 kg) has been exceeded.
"Lo" is shown on the display	<ul style="list-style-type: none">▪ The battery is empty (see "Changing the battery").
"C" is shown on the display	<ul style="list-style-type: none">▪ The weighing/measurement process was faulty: The scales are not standing stably or you are not standing still on the weighing surface during weighing.

Technical Data

Model:	Body Analysis Scales BA 1702 (white), 1703 (black)
Battery:	1x CR2032/3 V 
Rated current:	17 mA
Measuring range:	max. 180 kg
Variance:	2% +/- 100g
Indicator division	
Weight:	100 g
Body water, muscle mass, bone mass and body fat:	0.1 %
Memory cells:	10
Age input:	10-100 years
Height:	100-250 cm
Dimensions of scales:	approx. 300 x 300 x 18 mm
Scale weight:	approx. 1.5 kg
Distributor: (no service address)	Waagen-Schmitt GmbH Hammer Steindamm 27-29 22089 Hamburg, Germany

Our products are constantly being developed and improved.
For this reason, design and technical modifications are possible at any time.

Declaration of Conformity

Waagen-Schmitt GmbH hereby declares that the BA 1702 and BA 1703 body analysis scales comply with EU directives 2014/30/EU and 2011/65/EU.

The declaration loses its validity if modifications have been made to the device without our approval.

Hamburg, January 2018
Waagen-Schmitt GmbH
Hammer Steindamm 27-29
22089 Hamburg, Germany



Warranty

The company Waagen-Schmitt GmbH guarantees for 2 years from the purchase date the cost-free rectification of defects on the basis of material or fabrication errors through repair or exchange.

In the event of a warranty claim, please return the product with the proof of purchase (stipulating the reason for claim) to your dealer.

Disposal

Disposing of the packaging



Dispose of the packaging with similar materials. Put cardboard with waste paper, films with recyclable materials.

Disposing of the product

Dispose of the product in accordance with the regulations that apply in your country.



Devices must not be disposed of in normal household waste

At the end of its life, the product must be disposed of in an appropriate way. In this way, valuable materials contained in the device will be recycled and the burden on the environment avoided. Hand in the old device at a collection point for electronic waste or at a recycling depot.

For more information, contact your local waste disposal firm or your local administrative body.



Recyclable and disposable batteries do not belong in household waste

All batteries must be handed in at a collection point in your community, suburb, or at the retailer. Such batteries can thus be disposed of in an environmentally friendly way.

¡Estimada/o cliente!

Se ha decidido por la compra de un producto de gran calidad de la marca ADE, que aúna unas funciones inteligentes con un diseño extraordinario.

Esta báscula de análisis corporal hace posible que conozca y mida mejor su cuerpo.

La larga experiencia de la marca ADE le asegura unos elevados estándares técnicos y es garantía de calidad.

¡Le deseamos que disfrute utilizando esta báscula y conociendo sus valores!

El equipo de ADE

Información general

Acerca de estas instrucciones



Este manual de instrucciones describe el manejo seguro y el cuidado del artículo. Conserve este manual de instrucciones por si necesita volver a consultarlas. Si le entrega el artículo a otra persona, acompáñelo también de estas instrucciones.

Si no se tienen en cuenta las recomendaciones de este manual de instrucciones, pueden producirse lesiones o daños en el artículo.

Explicación de símbolos



Este símbolo unido a la palabra PELIGRO advierte de heridas graves.



Este símbolo unido a la palabra ADVERTENCIA advierte de heridas de grado medio o leve.



Este símbolo unido a la palabra INDICACIÓN advierte de daños materiales.



Este símbolo significa información adicional e indicaciones generales.

Índice

Información general	34
Uso adecuado	36
Seguridad	36
De un vistazo (material suministrado).....	38
Material suministrado	38
Puesta en funcionamiento	39
Así funciona su nueva báscula de análisis corporal.....	39
Medición del peso.....	40
Introducción de la información personal.....	40
Análisis corporal.....	41
Reconocimiento automático de personas.....	45
Cambio de la pila	45
Limpieza	45
Problema/Solución	46
Datos técnicos.....	47
Declaración de conformidad	48
Garantía.....	48
Eliminación	49

Uso adecuado

La báscula personal sirve para pesar personas en el ámbito privado. No es adecuada para su empleo en clínicas, consultas médicas, etc. La función de análisis corporal está concebida también únicamente para uso en el ámbito privado. La báscula no es apta para su uso en ámbitos profesionales del deporte.

No debe sobrepasarse la capacidad máxima de peso de 180 kg.

No utilice esta báscula en caso de que...

- ... esté embarazada,
- ... lleve un marcapasos,
- ... esté sometido a diálisis,
- ... tenga un edema,
- ... lleve implantes como extremidades artificiales, placas de metal, etc.

En caso de duda, consulte con su médico.

Seguridad

- Este artículo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con discapacidad física, sensorial o mental o con falta de experiencia o conocimientos, siempre que estén supervisados o se les instruya sobre el uso seguro del artículo y comprendan los riesgos que pueden producirse.
- Los niños no deben jugar con el artículo.
- Mantenga a los niños alejados del material de embalaje. Existe el riesgo de asfixia por ingestión. Tenga cuidado de que no introduzcan la cabeza en la bolsa del embalaje.
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados.
- Las pilas pueden resultar peligrosas. Por tanto, manténgalas fuera del alcance de los niños. Si se ingiere una pila o se introduce en el cuerpo de cualquier otro modo, debe acudir inmediatamente al médico. De lo contrario, en el plazo de 2 horas pueden producirse graves quemaduras químicas internas que podrían provocar la muerte.

RIESGO de incendio/combustión y/o explosión

- Riesgo de explosión por la sustitución inadecuada de las pilas. Sustituya las pilas por otras iguales o por otras equivalentes. Tenga en cuenta los “Datos técnicos”.
- Las pilas no deben cargarse, reactivarse con otros medios, desmontarse, arrojarse al fuego o cortocircuitarse.
- Evite el contacto con la piel, ojos y mucosas. En caso de contacto con el líquido de las pilas, enjuague el área afectada inmediatamente con abundante agua y busque atención médica rápidamente.

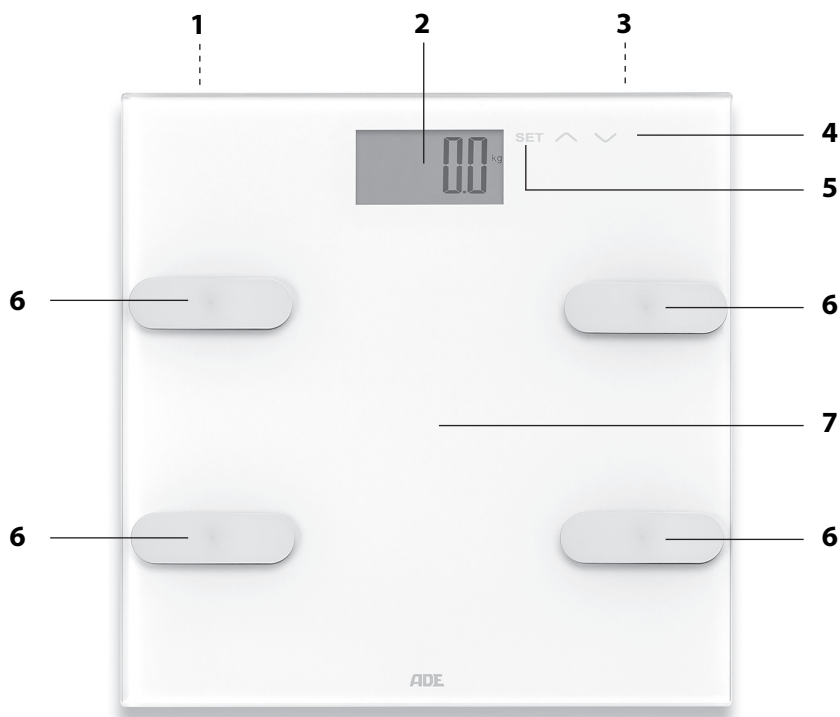
ADVERTENCIA por riesgo de heridas

- No suba en el borde exterior en un solo lado de la báscula. ¡Riesgo de vuelco!
- No se suba a la báscula con los pies mojados ni cuando la superficie de la báscula esté húmeda. ¡Riesgo de deslizamiento!
- La superficie de la báscula es de cristal. En caso de caída, existe peligro de rotura del cristal y riesgo de cortes causados por los fragmentos de vidrio.

PRECAUCIÓN por daños materiales


- Coloque la báscula sobre una base estable y plana.
- No sobrecargue la báscula. Tenga en cuenta los “Datos técnicos”. Colóquese sobre la báscula exclusivamente para pesarse.
- Proteja la báscula de golpes y sacudidas fuertes.
- Saque la pila del artículo cuando esté gastada o cuando no vaya a utilizar la báscula durante mucho tiempo. De este modo evitará los daños que pudieran producirse por una fuga del líquido de las pilas.
- Al cambiar las pilas, asegúrese de colocarlas con la polaridad correcta (+/-).
- No exponga las pilas a condiciones extremas, poniéndolas, por ejemplo, sobre radiadores o expuestas directamente al sol. ¡Riesgo elevado de derrame!
- Cuando sea necesario, limpie los contactos del aparato y de las pilas antes de colocarlas.
- No realice ninguna modificación en el artículo. Llévelo a reparar únicamente a un taller especializado. Las reparaciones realizadas de forma inadecuada pueden suponer un riesgo elevado para el usuario.
- En la parte inferior de la báscula se encuentran las patas. Dado que las superficies de los suelos están hechos de materiales diferentes y se tratan con diferentes productos de limpieza, no puede excluirse totalmente que alguna de estas sustancias contenga componentes que afecten o ablanden las patas de la báscula. En caso necesario, coloque una base antideslizante bajo la báscula.

De un vistazo (material suministrado)



- 1 Botón **UNIT** (parte posterior): Cambiar unidad de medida
- 2 Pantalla
- 3 Compartimento de la pila (parte posterior)
- 4 Botones ▲▼: Seleccionar memoria, disminuir datos, aumentar datos
- 5 Botón **SET**: Acceso al modo de ajuste, almacenamiento de las entradas, acceso a los datos de medición guardados
- 6 Sensor
- 7 Superficie de pesaje

Material suministrado

- Báscula de análisis corporal
- Pila tipo CR2032, 3 V  (colocada)
- Manual de instrucciones

Puesta en funcionamiento

Retirar la tira Iso

Cuando se entrega, la pila ya está colocada y provista de una banda Iso para protegerla de descargarse. Para poner en funcionamiento la báscula, hay que retirar la tira Iso.

El compartimento de la pila se encuentra en la parte posterior del aparato.

1. Pulse con cierta fuerza en la flecha de la tapa del compartimento de las pilas y desplácela en la dirección de la flecha.
2. Saque la tira Iso.
3. Desplace la tapa del compartimento de las pilas hasta el tope en dirección contraria a la flecha.

Seleccionar la unidad de medida

Originalmente, la unidad de medida está ajustada en "kg". El resultado puede mostrarse también en unidades de medida del sistema anglosajón "lb" (libras).

- Pulse repetidamente el botón UNIT de la parte posterior de la báscula para seleccionar la unidad de medida deseada. Observe la indicación de la pantalla.

Colocación de la báscula

- Coloque la báscula sobre una superficie plana, estable y seca. No coloque la báscula sobre una alfombra.

Así funciona su nueva báscula de análisis corporal

Su nueva báscula de análisis corporal funciona con la llamada tecnología BIA (análisis de impedancia bioeléctrica). Una corriente imperceptible, inofensiva y débil fluye por su cuerpo.

La medición se realiza mediante los sensores distribuidos sobre la superficie de pesaje.

- La corriente fluye relativamente bien a través de los líquidos que se encuentran en la masa muscular.
- En el caso de la masa de grasa, la resistencia es mayor. Lo que se mide es esa resistencia.

Además de su información personal (género, peso, edad y altura), la báscula calcula la siguiente información sobre su composición corporal:

- Peso
- Porcentaje de grasa corporal
- Porcentaje de agua corporal
- Masa muscular en %
- Masa ósea en %
- Grasa visceral en %
- Índice de masa corporal (IMC)
- Metabolismo basal diario en Kcal (necesidades energéticas)

La báscula dispone de un total de 10 memorias de almacenamiento.

Errores de medida

Durante el análisis corporal pueden producirse errores de medida o de cálculo con los siguientes grupos de personas:

Personas que....

... practican deporte 10 más horas a la semana,

... atletas profesionales, culturistas y deportistas de resistencia,

... mayores de 70 años.

... menores de 10 años

Para la "función de pesaje normal", véase la siguiente sección.

Medición del peso



Para pesarse normalmente - sin análisis corporal - no tiene que introducir ningún dato.

– Colóquese directamente sobre la báscula. Permanezca sobre ella sin moverse y no se sujete a nada.

Poco después se mostrará el peso medido.

La báscula se desconecta automáticamente pocos segundos después de que abandone la superficie de pesaje.

Introducción de la información personal

1. Para conectar la báscula, súbase o presione brevemente una vez con algo de fuerza la superficie de pesaje.

En la pantalla se muestra "0.0" y la unidad de medida definida, por ejemplo "kg".

2. Mantenga pulsado el botón SET durante unos segundos.
En la pantalla aparecerá (User) y parpadeará un número de memoria (1-10).
3. Seleccione con la tecla ▲ o ▼ la memoria deseada
4. Presione SET.
Seleccione con la tecla ▲ o ▼ su género: ♂ para hombre o ♀ para mujer.
5. Presione SET.
En la pantalla parpadea el valor preestablecido para la altura (por ejemplo "165" en cm).
6. Introduzca su altura con la tecla ▲ o ▼.
7. Presione SET.
En la pantalla parpadeará el valor predeterminado para la edad (valor predeterminado: 25).
8. Introduzca su edad con la tecla ▲ o ▼.
9. Vuelva a presionar SET. De este modo, los datos necesarios quedan registrados.
En la pantalla aparecerá "0,0" y podrá realizar su análisis corporal.
Si no se detecta actividad, se apaga automáticamente al cabo de unos segundos.



- Si mantiene pulsada la tecla ▲ o ▼, el avance o retroceso de los datos mostrados se realiza con más rapidez.
- Los datos introducidos se pueden sobrescribir con una nueva entrada.
- Cuando pasan más de 20 segundos entre una pulsación de botón y otra, la báscula se desconecta y deberá repetir el proceso.

Análisis corporal





- Solo es posible realizar el análisis corporal si ha introducido sus datos, véase el capítulo anterior.
- Por favor, lea el capítulo "Consejos de pesaje".

1. Pulse el botón SET para conectar la báscula.
2. Con la tecla ▲ o ▼, seleccione la memoria en la que ha introducido sus datos corporales personales.
Se muestran brevemente los datos y seguidamente aparece "0.0" y la unidad de medida seleccionada, por ejemplo "kg".
3. Colóquese sobre la báscula con los pies descalzos. Permanezca sobre ella sin moverse y no se sujete a nada.
 - Asegúrese de que cada pie está colocado sobre un sensor.
 - No debe haber contacto entre los pies, las piernas, las pantorrillas y los muslos. De lo contrario, el cálculo no sería preciso.

Poco después se mostrará el peso medido. El análisis corporal se realiza después de que aparezca la indicación "o" en la pantalla. No se mueva.

A continuación se le mostrarán en la pantalla los valores medidos repetidos varias veces:

Símbolo	Significado
1. 	Su peso corporal en la unidad de medida seleccionada
2. 	Su porcentaje de grasa corporal
3. 	Su porcentaje de agua corporal
4. 	Su porcentaje de masa muscular
5. 	Su masa ósea en %
6. 	Su grasa abdominal en %
7. KCAL	Su metabolismo basal en Kcal
8. BMI	Su índice de masa corporal (IMC)  ■ ■ ■ ■ ■ = grasa corporal demasiado escasa ■ ■ ■ ■ ■ = delgadez ■ ■ ■ ■ ■ = normal ■ ■ ■ ■ ■ = demasiada grasa corporal ■ ■ ■ ■ ■ = obesidad

Acceso a los valores guardados

Después de la medición, podrá visualizar los valores de su última medición en cualquier momento.

1. Con la báscula desconectada: Pulse SET y seleccione la memoria que desee con el botón ▲ o ▼.
2. Pulse con un poco de fuerza la superficie de pesaje o espere unos segundos. Pasados unos segundos deja de parpadear el indicador de la memoria y en la pantalla aparece "0,0" y la unidad de medida establecida, por ejemplo "kg".
3. Pulse una vez ▲ para iniciar la visualización automática de la última medida.

Consejos para pesarse

- Utilizar la báscula para el análisis corporal solo puede hacerse descalzo. Al hacerlo, los pies deben estar solo un poco humedecidos. Los pies totalmente secos pueden producir resultados erróneos porque la conductividad eléctrica es menor.
- Manténgase quieto mientras se pesa y no se agarre a nada.
- No se pese inmediatamente después de un esfuerzo físico inusual.
- No se pese inmediatamente después de levantarse. Espere aproximadamente un cuarto de hora. Durante ese tiempo, el agua puede repartirse por el cuerpo.
- Intente pesarse siempre a la misma hora, para poder obtener unos valores comparables.

Información sobre los datos obtenidos

El porcentaje de grasa corporal proporciona el porcentaje de grasa del peso total del cuerpo. No existe una recomendación general para este valor, ya que esto depende significativamente del género (debido a los diferentes tipos de constitución) y de la edad.

La grasa corporal es vital para las funciones diarias del cuerpo. Protege los órganos, amortigua las articulaciones, regula la temperatura corporal, almacena vitaminas y actúa como un acumulador de energía para el cuerpo.

El porcentaje de grasa corporal vital para las mujeres se encuentra entre el 10 y el 13 %, y entre el 2 y el 5 % para los hombres, exceptuando a deportistas de competición.


El porcentaje de grasa corporal no es un claro indicador de salud. Un peso corporal excesivo y un porcentaje demasiado alto de grasa corporal se asocia con la aparición de muchas enfermedades relacionadas con el estilo de vida, tales como la diabetes, enfermedades cardiovasculares, etc.


La falta de ejercicio y la mala alimentación son, a menudo, las causantes de estas enfermedades. Existe una clara relación causal entre la obesidad y la falta de ejercicio.

Una parte esencial del cuerpo humano se compone de agua. Esta masa de agua se distribuye de manera desigual por todo el cuerpo. El tejido muscular magro contiene aproximadamente un 75 % de agua, la sangre contiene un 83 % de agua, la grasa corporal un 25 % de agua y los huesos tienen un contenido de agua de aproximadamente el 22 %.

- La masa corporal en los hombres se compone de aprox. un 60 % de agua.
- En las mujeres, este valor es aprox. del 55 % (debido a un mayor porcentaje de grasa corporal).

De esta agua corporal total, alrededor de dos tercios se almacenan en las células y por ello se le conoce como agua intracelular. El tercio restante es agua extracelular.

Mujeres 					
Edad	Grasa corporal				Agua corporal
	delgadez	normal	ligero sobrepeso	sobrepeso	normal
10-16	< 18 %	18-28 %	29-35 %	> 35 %	57-67 %
17-39	< 20 %	20-32 %	33-38 %	> 38 %	47-57 %
40-55	< 23 %	23-35 %	36-41 %	> 41 %	42-52 %
56-85	< 24 %	24-36 %	37-42 %	> 42 %	37-47 %

Hombres 					
Edad	Grasa corporal				Agua corporal
	delgadez	normal	ligero sobrepeso	sobrepeso	normal
10-16	< 10 %	10-18 %	19-23 %	> 23 %	58-72 %
17-39	< 12 %	12-20 %	21-25 %	> 25 %	53-67 %
40-55	< 13 %	13-21 %	22-26 %	> 26 %	47-61 %
56-85	< 14 %	14-22 %	23-27 %	> 27 %	42-56 %

Para la masa muscular no existen valores de referencia.

Índice de masa corporal (IMC)

El IMC proporciona la relación entre la altura y el peso y es únicamente un valor orientativo aproximado. Según la Organización Mundial de la Salud (OMS) el índice óptimo se sitúa entre 18,6 y 25.

Los hombre tienen normalmente una proporción mayor de masa muscular en el cuerpo que las mujeres; la edad y el sexo tienen un papel importante en la interpretación del IMC.

IMC (kg/m ²)	Peso
< 18,5	falta de peso
18,6 - 25	peso normal
25,1 - 30	sobrepeso
por encima de 30,1	obesidad

Reconocimiento automático de personas

La báscula dispone de un reconocimiento de personas automático.

Al pisar la báscula, esta se activa automáticamente y le muestra en pocos segundos el peso calculado. Inmediatamente después comienza el análisis corporal.

El reconocimiento automático de personas no funciona en caso de que la diferencia de peso entre dos usuarios grabados en la memoria sea menor de 2 kg. En ese caso, en la pantalla se muestra, por ejemplo, "1-2":

Este indicador significa que la báscula no es capaz de asignarle inequívocamente a esa persona uno de los usuarios grabados en la memoria. La báscula muestra los dos usuarios posibles ("1" y "2" en este ejemplo).

En estos casos seleccione la memoria adecuada con los botones de flechas.

Tras seleccionar el usuario, la báscula continúa con el proceso de análisis y pesaje de forma automática.

Cambio de la pila

Será necesario sustituir las pilas cuando en la pantalla aparezca "Lo" o no aparezca nada.

Cuando cambie la pila, tenga en cuenta lo siguiente:

- Los datos calculados e introducidos con anterioridad permanecen guardados.
- Utilice únicamente el tipo de pilas especificado en los "Datos técnicos".
- Al colocar la pila, preste atención a la polaridad correcta (+/-). El polo positivo (+) debe señalar hacia arriba.
- Elimine las pilas usadas siguiendo la normativa medioambiental, consulte "Eliminación".

Limpieza



ADVERTENCIA de daños materiales


- No sumerja la báscula en agua ni en ningún otro líquido.
- No utilice nunca productos o medios de limpieza duros, ásperos o abrasivos para limpiar la báscula. Podría arañar la superficie.

1. Cuando sea necesario, limpie la báscula con un paño suave ligeramente humedecido.
2. Desinfecte la superficie de pesaje y los sensores de vez en cuando con un desinfectante adecuado (disponibles en droguerías y establecimientos especializados).

Problema/Solución

Problema	Causa posible
No funciona nada	<ul style="list-style-type: none">▪ ¿Se ha gastado la pila o está mal colocada?
La báscula muestra valores claramente erróneos	<ul style="list-style-type: none">▪ ¿Está colocada la báscula sobre una base estable y plana?▪ ¿Hay algún aparato cerca de la báscula que pueda producir interferencias electromagnéticas?▪ Saque la pila de la báscula y espere un momento. Vuelva a colocar la pila. Se conservan los datos guardados con anterioridad.
En la pantalla se muestra "Err"	<ul style="list-style-type: none">▪ Se sobrepasó la capacidad máxima de la báscula de 180 kg.
En la pantalla se muestra "Lo"	<ul style="list-style-type: none">▪ Se ha gastado las pila, consulte "Cambio de la pila".
En la pantalla se muestra "C"	<ul style="list-style-type: none">▪ El proceso de pesaje o de medida resultó defectuoso: La báscula no está estable o no se estuvo quieto sobre la superficie durante el proceso de pesaje.

Datos técnicos

Modelo:	Báscula de análisis corporal BA 1702 (blanca), 1703 (negra)
Pila:	1 x CR2032/3 V 
Intensidad de corriente:	17 mA
Rango de medida:	máx. 180 kg
Margen de error:	2% +/- 100g
Subdivisiones	
Peso:	100 g
Agua corporal, masa muscular, masa ósea y grasa corporal:	0,1 %
Memorias:	10
Introducción de la edad:	10-100 años
Altura:	100-250 cm
Dimensiones de la báscula:	300 x 300 x 18 mm
Peso de la báscula:	1,5 kg
Distribuidor: (no hay dirección de servicio técnico)	Waagen-Schmitt GmbH Hammer Steindamm 27-29 22089 Hamburgo, Alemania

Nuestros productos se están desarrollando y mejorando continuamente. Por este motivo, cabe la posibilidad de que en cualquier momento pudiera haber cambios en el diseño o modificaciones técnicas.

Declaración de conformidad

Por la presente, Waagen-Schmitt GmbH declara que las básculas de análisis corporal BA 1702 y BA 1703 cumplen las directivas 2014/30/UE y 2011/65/UE.

La declaración perderá su validez en caso de se haya realizado una modificación en el aparato sin haber sido previamente aprobada por nuestra parte.

Hamburgo, enero de 2018

Waagen-Schmitt GmbH

Hammer Steindamm 27-29

22089 Hamburgo, Alemania



Garantía

La empresa Waagen-Schmitt GmbH garantiza durante 2 años a partir de la fecha de compra la subsanación gratuita de los defectos debidos a fallos de material o fabricación, mediante reparación o cambio del equipo.

En caso de solicitar la aplicación de la garantía, lleve el artículo a su distribuidor con el justificante de compra (explicando el motivo de la reclamación).

Eliminación

Eliminación del embalaje



Elimine el embalaje separando los materiales. Lleve el papel y cartón al contenedor de cartón y las láminas al de plásticos.

Eliminación del artículo

Elimine el artículo conforme a la normativa correspondiente aplicable en su país.



Los aparatos no deben eliminarse con la basura doméstica normal

El artículo debe ser eliminado de forma adecuada al final de su vida útil. Para ello, se deben reciclar las piezas del aparato y así evitar un daño al medio ambiente. Deposite el aparato antiguo en un punto de recogida de restos electrónicos o desechos reciclables.

Para más información, diríjase a su empresa de recogida de residuos o administración local.



Las pilas y baterías no son residuos domésticos

Todas las pilas y baterías deben depositarse en los puntos de recogida del ayuntamiento, del distrito o en los comercios. De este modo, puede realizarse la eliminación de pilas y baterías de una forma respetuosa con el medio ambiente.

Chère cliente, cher client !

Nous sommes ravis que vous ayez choisi un appareil de haute qualité de la marque ADE, qui allie des fonctions intelligentes à un design exceptionnel.

Cette balance d'analyse corporelle vous permet de mieux vous connaître et de mesurer votre corps.

Les années d'expérience de la marque ADE garantissent une haute technicité et une qualité éprouvée.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir lors de l'utilisation de la balance et la lecture de vos mesures !

L'équipe ADE

Généralités

À propos de ce mode d'emploi



Ce mode d'emploi décrit l'utilisation conforme ainsi que les procédures d'entretien de l'article. Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure. Si vous cédez l'article à une tierce personne, transmettez-lui également ce mode d'emploi.

Le non-respect de ce mode d'emploi peut entraîner des blessures ou endommager l'article.

Légende



Ce symbole, associé au mot DANGER, prévient de blessures graves.



Ce symbole, associé au mot ATTENTION, prévient de blessures moyennes et légères.



Ce symbole, associé au mot AVERTISSEMENT, prévient de dommages matériels.



Ce symbole désigne des informations supplémentaires ainsi que des indications d'ordre général.

Table des matières

Généralités	50
Utilisation conforme	52
Sécurité	52
Aperçu (Contenu de l'emballage)	54
Contenu de l'emballage	54
Mise en marche	55
Voici comment fonctionne votre nouvelle balance d'analyse corporelle	55
Mesurer le poids	56
Entrer les données personnelles	56
Analyse corporelle.....	57
Reconnaissance automatique de personnes.....	61
Changer la pile.....	61
Nettoyage	61
Problèmes/solutions.....	62
Données techniques	63
Déclaration de conformité	64
Garantie.....	64
Mise au rebut	65

Utilisation conforme

Le pèse-personne permet de peser des personnes dans le cadre privé. Il n'est pas adapté à une utilisation dans des cliniques, des cabinets médicaux, etc. La fonction d'analyse corporelle aussi est réservée à un usage privé. La balance n'est pas destinée à un usage dans le domaine du sport professionnel.

Sa capacité de charge maximale de 180 kg ne doit pas être excédée.

N'utilisez pas la balance si vous...

- ... êtes enceinte,
- ... portez un pacemaker,
- êtes un patient dialysé,
- ... souffrez d'œdème,
- ... Portez des implants, par exemple des membres artificiels, des plaques en métal, etc.

En cas de doute, veuillez consulter votre médecin traitant.

Sécurité

- Cet article peut être utilisé par des enfants dès l'âge de 8 ans ainsi que par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou de peu d'expérience et de connaissances si ceux-ci sont sous surveillance ou ont été instruits de l'utilisation conforme de l'article et comprennent les risques qui en découlent.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet article.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec les matériaux d'emballage. Il existe un risque d'étouffement en cas d'ingestion. Veillez également à ce que le sac d'emballage ne soit pas glissé sur la tête.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants, à moins qu'ils aient 8 ans révolus et soient sous surveillance.
- Les piles/batteries peuvent présenter un danger mortel. Gardez toujours les piles/batteries hors de la portée des enfants. Si une pile a été avalée ou introduite d'une quelconque autre manière dans le corps, consultez immédiatement un médecin. Elles peuvent en effet entraîner, en moins de 2 heures, de graves brûlures caustiques internes potentiellement mortelles.

DANGER d'incendie/brûlure et/ou d'explosion

- Risque d'explosion en cas de remplacement non conforme de la pile. Ne remplacez la pile que par un type de pile identique ou équivalent. Respectez les indications mentionnées dans les « Caractéristiques techniques ».
- Les piles ne doivent pas être chargées, réactivées avec d'autres moyens, démontées, jetées au feu ou court-circuitées.
- Évitez le contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact avec le liquide des piles, rincez immédiatement et abondamment les parties du corps touchées à l'eau claire et consultez tout de suite un médecin.

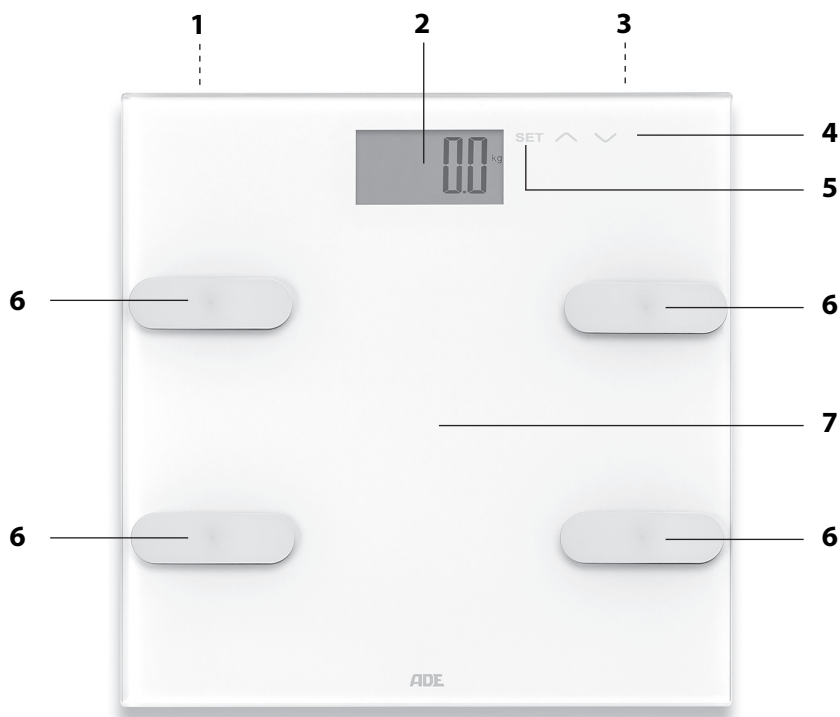
ATTENTION Risque de blessure

- Ne montez pas unilatéralement sur le bord extérieur de la balance. Risque de basculement !
- Ne montez pas sur la balance avec les pieds mouillés et ne montez pas sur la balance si la surface est humide. Risque de chute !
- La surface de pesée est en verre. En cas de chute, il existe un risque de bris de glace et par là même, un risque de blessure par le biais des éclats de verre.

ATTENTION Risque de dommages matériels


- Posez la balance sur une surface stable et plane.
- Ne surchargez pas la balance. Respectez les indications mentionnées dans les « Caractéristiques techniques ». Ne montez sur la balance que pour vous peser.
- Protégez la balance contre les coups et les chocs importants.
- Retirez la pile de l'article lorsque celle-ci est usée ou lorsque vous n'utilisez pas la balance pendant une période prolongée. Vous éviterez ainsi les dommages qui pourraient résulter d'une fuite des piles.
- Veillez à respecter la polarité (+/-) en changeant les piles.
- Ne soumettez pas les piles à des conditions extrêmes en les conservant sur des radiateurs ou en les exposant au rayonnement direct du soleil. Risque accru de fuite pour les piles !
- Si nécessaire, nettoyez les bornes des piles et les contacteurs de l'appareil avant l'insertion.
- N'essayez pas de modifier l'article. Ne faites réaliser les réparations que par un atelier spécialisé. Toute réparation incorrecte peut entraîner de graves dangers pour l'utilisateur.
- La balance dispose de pieds sur le dessous. Les surfaces du sol étant composées des matériaux les plus divers et étant nettoyées avec les produits les plus variés, il n'est pas entièrement exclu que certains de ces matériaux contiennent des éléments qui peuvent attaquer et ramollir les pieds de l'appareil. Le cas échéant, disposez un support antidérapant sous la balance.

Aperçu (Contenu de l'emballage)



- 1 Touche **UNIT** (à l'arrière): Pour changer l'unité de mesure
- 2 Écran
- 3 Compartiment à piles (arrière)
- 4 Touches ▲▼ : sélectionner la mémoire, réduire les données, augmenter les données
- 5 Touche **SET** : Accéder au mode paramètres, enregistrer les données, accéder aux données de mesure enregistrées
- 6 Capteur
- 7 Surface de pesée

Contenu de l'emballage

- Balance d'analyse corporelle
- Pile de type CR2032, 3 V  (déjà insérée)
- Mode d'emploi

Mise en marche

Enlever la bande isolante

Lors de la livraison, la pile est déjà insérée et munie d'une bande ISO pour prévenir une décharge prématurée. Pour mettre la balance en service, il est nécessaire de retirer cette bande isolante.

Le compartiment à piles se trouve sur le dessous de l'appareil.

1. Exercez une légère pression sur la flèche du couvercle du compartiment à piles et faites-la glisser dans le sens de la flèche.
2. Retirez la bande isolante.
3. Faites glisser le couvercle du compartiment à piles jusqu'à la butée dans le sens contraire de la flèche.

Sélectionner l'unité de mesure

Lors de l'achat, l'unité de mesure est réglée par défaut sur « kg ». Le poids peut également être affiché dans l'unité de mesure anglaise « lb » (livre).

- Appuyez à nouveau sur la touche UNIT à l'arrière de la balance pour sélectionner l'unité de mesure souhaitée. Observez l'affichage sur l'écran.

Positionner la balance

- Posez la balance sur une surface plane, dure et sèche. Ne posez pas la balance sur un tapis.

Voici comment fonctionne votre nouvelle balance d'analyse corporelle

Votre nouvelle balance d'analyse corporelle utilise la technologie appelée BIA (Analyse de l'Impédance Bioélectrique). De l'électricité à faible intensité, imperceptible et totalement inoffensive parcourt votre corps.

La mesure s'effectue au moyen des capteurs installés sur la surface de pesée.

- L'électricité circule assez librement à travers le liquide se trouvant dans la masse musculaire.
- En cas de présence de masse grasseuse, la résistance est plus forte. Cette résistance est mesurée.

En tenant compte de vos données personnelles (sexe, poids, âge et taille), la balance calcule les informations suivantes relatives à votre composition corporelle :

- Poids
- taux de graisse corporelle en %
- teneur en eau du corps en %
- Masse musculaire en %
- Masse osseuse en %
- graisse viscérale en %
- Indice de masse corporelle (IMC)
- dépense énergétique quotidienne en Kcal (besoin en énergie)

La balance dispose au total de 10 mémoires.

Erreur de mesure

Lors de l'analyse corporelle, des erreurs de mesure ou de calcul peuvent se produire chez les groupes de personne suivants :

Les personnes qui...

... Pratiquent 10 heures de sport ou plus par semaine,

... Athlètes professionnels, culturistes et pratiquants de sports d'endurance,

... Âgées de plus de 70 ans.

... Âgées de moins de 10 ans.

La « fonction de pesée normale », voir le chapitre suivant, n'est pas concernée ici.

Mesurer le poids



Pour la pesée normale – sans analyse corporelle – vous ne devez pas entrer de données.

– Montez simplement sur la balance. Restez immobile sans vous tenir à quoi que ce soit.




Le poids mesuré s'affiche sous peu.

Quelques secondes après que vous soyez descendu de la balance, celle-ci s'éteint automatiquement.

Entrer les données personnelles

1. Placez-vous brièvement ou exercez une légère pression 1 fois sur la surface de pesée pour mettre la balance sous tension.

L'écran affiche « 0.0 » et l'unité de masse sélectionnée, par exemple « kg ».

2. Maintenez la touche SET enfoncée pendant quelques secondes.
 et un numéro de mémoire (1-10) clignotent à l'écran.
3. Sélectionnez la mémoire souhaitée avec la touche ▲ ou ▼.
4. Appuyez sur SET.
 Sélectionnez votre sexe avec la touche ▲ ou ▼ :  pour homme ou  pour femme.
5. Appuyez sur SET.
 La valeur prééglée du poids clignote à l'écran. (Par exemple « 165 » cm).
6. Entrez votre taille avec la touche ▲ ou ▼.
7. Appuyez sur SET.
 La valeur prééglée pour l'âge (préréglage : 25) clignote à l'écran.
8. Entrez votre âge avec la touche ▲ ou ▼.
9. Appuyez enfin sur SET. Vous avez ainsi entré les données nécessaires.
 « 0.0 » s'affiche à l'écran et votre analyse corporelle peut être effectuée.
 Si vous ne faites rien de plus, la balance s'éteint automatiquement après quelques secondes.



- Maintenez la touche ▲ ou ▼ enfoncée pour une avance ou un retour plus rapide des données affichées.
- Les données enregistrées sont remplacées par de nouvelles.
- En cas d'un retard de plus de 20 minutes entre deux pressions de touches, la balance se met hors tension et vous devez reprendre le processus.

Analyse corporelle










- L'analyse corporelle n'est possible que si vous avez entré vos données, voir chapitre précédent.
- Veuillez consulter le chapitre « Astuces de pesée ».

1. Appuyez sur SET pour mettre la balance sous tension.
2. Sélectionnez avec la touche ▲ ou ▼ la mémoire sur laquelle vous avez enregistré vos données corporelles personnelles.
 Les données s'afficheront brièvement, puis « 0.0 » et l'unité de masse sélectionnée, par exemple « kg ».
3. Montez pieds nus sur la balance. Restez immobile sans vous tenir à quoi que ce soit.
 - Veillez à ce que chaque pied soit sur un capteur.
 - Il ne doit y avoir aucun contact entre les pieds, les jambes, les mollets et les cuisses. Sinon, la mesure sera inexacte.

Le poids mesuré s'affiche sous peu. L'écran affiche ensuite « o » quand l'analyse corporelle est en cours. Restez immobile.

Puis, l'affichage des valeurs mesurées à l'écran se répète plusieurs fois :

Symbole	Signification
1. 	votre poids dans l'unité de masse définie
2. 	votre taux de graisse dans le corps en %
3. 	la teneur en eau de votre corps en %
4. 	votre masse musculaire en %
5. 	Votre masse osseuse en %
6. 	Votre graisse abdominale en %
7. KCAL	Votre dépense énergétique en Kcal
8. BMI	Votre indice de masse corporelle (IMC)  ■■■■■ = graisse corporelle trop insuffisante ■■■■■ = mince ■■■■■ = normal ■■■■■ = excès de graisse corporelle ■■■■■ = obèse

Accéder aux valeurs enregistrées

Après un processus d'analyse, vous pouvez afficher à tout moment les valeurs de votre dernière mesure.

1. En cas de mise hors tension de la balance : Appuyez sur SET et sélectionnez la mémoire souhaitée à l'aide de la touche ▲ ou ▼.
2. Exercez une légère pression sur la surface de pesée ou patientez quelques secondes.
L'indication de la mémoire arrête de clignoter après quelques secondes et l'indication « 0.0 » ainsi que l'unité de mesure, par ex. « kg », s'affichent à l'écran.
3. Appuyez 1 fois sur ▲ pour effectuer l'affichage automatique de la dernière mesure.

Astuces de pesée

- Pour l'analyse corporelle, la pesée ne peut s'effectuer que pieds nus. Pendant la pesée, les pieds doivent être légèrement mouillés. Des pieds parfaitement secs peuvent donner de mauvais résultats, car la conductivité électrique est alors mauvaise.
- Ne restez jamais immobile pendant la procédure de mesure et ne soyez pas trop raide.
- Ne vous pesez pas immédiatement après un effort physique inhabituel.
- Ne vous pesez pas immédiatement après le réveil. Attendez un quart d'heure. Pendant ce temps, l'eau se répand dans le corps.
- Essayez d'effectuer la pesée simultanément pour obtenir des valeurs comparables.

Indications concernant les valeurs calculées

Le taux de graisse dans le corps donne le taux de graisse en pourcentage par rapport au poids total du corps. Il n'y a pas de recommandation générale pour cette valeur, car la signification de celle-ci dépend du sexe (en raison de la constitution différente des corps) et de l'âge.

La graisse corporelle est vitale aux fonctions quotidiennes du corps. Elle protège les organes, renforce les articulations, régule la température du corps, stocke des vitamines et sert de réserve énergétique au corps.

Il est indispensable pour les femmes d'avoir un taux de graisse corporelle compris entre 10 % et 13 %, et entre 2 % et 5 % chez les hommes, à l'exception des sportifs de compétition.


Le taux de graisse corporelle n'est pas un indicateur manifeste de bonne santé. L'apparition de nombreuses maladies de civilisation comme les diabètes, les maladies cardiovasculaires, etc. est attribuée à une prise de poids et à une augmentation du taux de graisse corporelle.


Le manque d'exercice physique et une mauvaise alimentation sont souvent tenus pour responsables de ces maladies. Il existe un lien de causalité évident entre surpoids et manque d'exercice physique.

Une grande partie du corps humain est composée d'eau. Cette eau est répartie différemment dans tout le corps. Le tissu musculaire contient à peu près 75 % d'eau, le sang environ 83 % d'eau, la graisse corporelle environ 25 % d'eau et les os ont une teneur en eau d'à peu près 22 %.

- Chez les hommes, la masse corporelle est constituée d'environ 60 % d'eau.
- Chez les femmes, cette valeur est d'à peu près 55 % (en raison d'un taux de graisse corporelle plus élevé).

De cette masse d'eau, environ deux tiers sont stockés dans les cellules, c'est pourquoi on l'appelle eau intracellulaire. L'autre tiers est de l'eau extracellulaire.

Femmes 					
Âge	Graisse corporelle				Teneur en eau du corps
	mince	normal	léger surpoids	surpoids	normal
10-16	< 18 %	18-28 %	29-35 %	> 35 %	57-67 %
17-39	< 20 %	20-32 %	33-38 %	> 38 %	47-57 %
40-55	< 23 %	23-35 %	36-41 %	> 41 %	42-52 %
56-85	< 24 %	24-36 %	37-42 %	> 42 %	37-47 %

Hommes 					
Âge	Graisse corporelle				Teneur en eau du corps
	mince	normal	léger surpoids	surpoids	normal
10-16	< 10 %	10-18 %	19-23 %	> 23 %	58-72 %
17-39	< 12 %	12-20 %	21-25 %	> 25 %	53-67 %
40-55	< 13 %	13-21 %	22-26 %	> 26 %	47-61 %
56-85	< 14 %	14-22 %	23-27 %	> 27 %	42-56 %

Il n'existe pas de valeur de référence générale pour la masse musculaire.

Indice de masse corporelle (IMC)

L'IMC indique le rapport entre la taille et le poids et ne constitue qu'une valeur indicative et approximative. Selon l'organisation mondiale de la santé (OMS), l'indice optimal se situe entre 18,6 et 25.

Les hommes disposant généralement d'une proportion de masse musculaire supérieure à celle des femmes dans l'ensemble de la masse corporelle, l'âge et le sexe jouent un rôle important lors de l'interprétation de l'IMC.

IMC (kg/m ²)	Poids du corps
< 18,5	insuffisance pondérale
de 18,6 à 25	poids normal
de 25,1 à 30	surpoids
30,1 et plus	obésité

Reconnaissance automatique de personnes

La balance est équipée d'une reconnaissance automatique de personnes.

Dès que vous montez sur la balance, celle-ci s'allume automatiquement et affiche en quelques secondes le poids calculé. Peu de temps après, l'analyse corporelle commence.

La reconnaissance automatique de personnes ne fonctionne cependant pas s'il y a une différence de poids inférieure à 2 kg entre deux personnes enregistrées. Dans ce cas-là, l'écran affiche par exemple « 1-2 » :

cet affichage signifie que la balance ne peut pas clairement associer la personne sur la balance à l'un des utilisateurs enregistrés. La balance affiche les deux utilisateurs en question (dans cet exemple « 1 » et « 2 »).

Dans un tel cas, sélectionnez la mémoire appropriée à l'aide des touches fléchées.

Après avoir sélectionné l'utilisateur, la balance poursuit automatiquement le processus de pesée et d'analyse.

Changer la pile

Les piles devront être changées lorsque l'écran affiche « Lo » ou ne s'allume plus.

Lors d'un changement de pile, vérifiez ce qui suit :

- Les données obtenues et entrées jusque-là sont enregistrées.
- N'utilisez que le type de pile indiqué dans les « Caractéristiques techniques ».
- Veillez au respect de la polarité (+/-) en insérant la pile.
La borne plus (+) doit être orientée vers le haut.
- Éliminez les piles usagées dans le respect de l'environnement, voir « Mise au rebut ».

Nettoyage



AVERTISSEMENT Risque de dommages matériels


- N'immergez pas la balance dans l'eau ou d'autres liquides.
- N'utilisez en aucun cas de détergents corrosifs, abrasifs, agressifs ou autres pour nettoyer la balance. Cela pourrait rayer la surface.

1. Si nécessaire, essuyez la balance avec un chiffon doux légèrement humide.
2. Désinfectez de temps à autre la surface de pesée et les capteurs avec un produit désinfectant adapté (disponible dans les magasins spécialisés et les drogueries).

Problèmes/solutions

Dysfonctionnement	Cause possible
Le produit ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none">▪ Pile déchargée ou insérée à l'envers ?
La balance affiche clairement des résultats erronés	<ul style="list-style-type: none">▪ La balance se trouve-t-elle sur une surface dure et plane ?▪ Y a-t-il un appareil pouvant générer des perturbations électromagnétiques à proximité de la balance ?▪ Retirez la pile de la balance et attendez un instant. Remettez la pile. Les données enregistrées jusque-là sont conservées.
L'écran indique « Err »	<ul style="list-style-type: none">▪ La capacité maximale de la balance de 180 kg a été dépassée.
L'écran indique « Lo »	<ul style="list-style-type: none">▪ La pile est usée, voir « Changer les piles ».
L'écran affiche « C »	<ul style="list-style-type: none">▪ Des erreurs sont survenues au cours du processus de pesée/mesure : Votre position sur la surface de pesée ou celle de la balance est instable pendant le processus.

Données techniques

Modèle :	Balance d'analyse corporelle BA 1702 (blanc), 1703 (noir)
Pile :	1 x CR2032 / 3 V 
Intensité nominale :	17 mA
Capacité de mesure :	max. 180 kg
Écart :	2% +/- 100g
Paliers	
Poids :	100 g
Masse corporelle, masse musculaire, masse osseuse et graisse corporelle :	0,1%
Mémoires :	10
Âge :	10-100 ans
Taille :	100-250 cm
Dimensions de la balance :	env. 300 x 300 x 18 mm
Poids balance :	env. 1,5 kg
Distributeur : (aucune adresse de service)	Waagen-Schmitt GmbH Hammer Steindamm 27-29 22089 Hambourg - Allemagne

Nos produits font l'objet de développements et d'améliorations continus. Pour cette raison, des modifications de design et des modifications techniques peuvent survenir à tout moment.

Déclaration de conformité

La société Waagen-Schmitt GmbH déclare par la présente que les balances d'analyse corporelle BA 1702 et BA 1703 sont conformes aux directives de l'UE 2014/30/UE et 2011/65/UE.

La déclaration perd sa validité si l'appareil subit une modification sans notre accord.

Hambourg, janvier 2018

Waagen-Schmitt GmbH

Hammer Steindamm 27-29

22089 Hambourg - Allemagne



Garantie

La société Waagen-Schmitt GmbH garantit la prise en charge gratuite de défauts matériels ou de fabrication pendant 2 ans à partir de la date d'achat, par une réparation ou un remplacement.

Dans le cas où vous souhaitez faire usage de cette garantie, veuillez remettre l'article ainsi que la preuve d'achat (en indiquant les raisons de votre réclamation) à votre revendeur.

Mise au rebut

Élimination de l'emballage



Éliminez les emballages de façon conforme. Jetez le papier et le carton avec les papiers de récupération, les plastiques dans les collecteurs de matières recyclables.

Mise au rebut de l'article

Veillez éliminer l'article selon les prescriptions en vigueur dans votre pays en matière de traitement des déchets.



Les appareils électriques ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers classiques

À la fin de sa durée de vie, l'article doit être soumis à une élimination contrôlée. Ainsi les matières utiles contenues dans l'appareil pourront être recyclées, avec un moindre impact sur l'environnement.

Déposez l'appareil usagé dans un point de collecte pour les déchets électroniques ou dans un centre de recyclage.

Pour plus d'informations, adressez-vous à votre service de collecte local ou à votre municipalité.



Les piles et batteries ne doivent pas être éliminées avec les déchets ménagers.

Toutes les piles et batteries doivent être déposées dans un point de collecte de votre localité ou rapportées à leur point d'achat. Les piles et batteries seront ainsi traitées dans le respect de l'environnement.

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver scelto un prodotto di alta qualità della ADE che unisce funzioni intelligenti e un design fuori dal comune.

Questa bilancia di analisi corporea consente di conoscere meglio e misurare da soli il proprio corpo.

La lunga esperienza della ADE garantisce standard tecnici elevati e qualità consolidata.

Le auguriamo buon divertimento nel pesare e scoprire i suoi valori!

Il Suo team ADE

Informazioni generali

Informazioni sulle presenti istruzioni per l'uso



Queste istruzioni per l'uso descrivono l'utilizzo sicuro e la cura del prodotto. Conservarle per eventuali consultazioni future. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche le presenti istruzioni per l'uso. La mancata osservanza delle istruzioni per l'uso può causare lesioni alle persone o danni al prodotto.

Descrizione dei simboli



Questo simbolo accompagnato dalla parola **PERICOLO** mette in guardia contro il rischio di gravi lesioni.



Questo simbolo accompagnato dalla parola **AVVERTENZA** indica il rischio di lesioni di lieve o media entità.



Questo simbolo accompagnato dalla parola **ATTENZIONE** indica il rischio di danni alle cose.



Questo simbolo indica ulteriori informazioni o indicazioni generali.

Indice dei contenuti

Informazioni generali.....	66
Destinazione d'uso.....	68
Sicurezza.....	68
Descrizione (Ambito della fornitura).....	70
Ambito della fornitura	70
Messa in funzione.....	71
Funzionamento della bilancia con analisi corporea	71
Misurazione del peso	72
Immissione dei dati personali	72
Analisi corporea	73
Riconoscimento automatico delle persone	77
Sostituzione della batteria	77
Pulizia.....	77
Risoluzione dei problemi.....	78
Caratteristiche tecniche	79
Dichiarazione di conformità	80
Garanzia	80
Smaltimento.....	81

Destinazione d'uso

La presente bilancia è stata progettata per rilevare il peso delle persone ed è destinata all'uso domestico. Non è adatta all'uso in cliniche, ambulatori, ecc. Anche la funzione di analisi corporea è concepita solo per uso privato. La bilancia non è adatta per l'uso sportivo professionale.

Non superare la portata massima di 180 kg.

Non utilizzare questa bilancia...

- ... in caso di gravidanza,
- ... se siete portatori di pacemaker,
- ... se siete pazienti dializzati,
- ... se soffrite di edema,
- ... se siete stati sottoposti a un trapianto, siete portatori di arti artificiali, placche metalliche, ecc.

Se avete dei dubbi, rivolgetevi al vostro medico di fiducia.

Sicurezza

- Il dispositivo può essere utilizzato da bambini con un'età superiore agli 8 anni e da persone che hanno capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, oppure con mancanza di esperienza o di conoscenza, solo sotto la supervisione di una persona responsabile o se hanno ricevuto e compreso le istruzioni e i pericoli che potrebbero manifestarsi durante l'uso del dispositivo.
- I bambini non devono giocare con questo articolo.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini il materiale di imballaggio. In caso di ingestione sussiste il pericolo di soffocamento. Prestare attenzione affinché i bambini non infilino la testa nel sacchetto di plastica.
- I bambini possono eseguire le operazioni di pulizia e manutenzione solo se di età superiore agli 8 anni e sotto la supervisione di una persona adulta.
- Le batterie possono essere letali. Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini piccoli. Se una batteria viene ingerita o entra nel corpo in qualsiasi altro modo, consultare immediatamente un medico. In caso contrario, si possono verificare gravi ustioni interne entro 2 ore, che possono provocare la morte.

PERICOLO di incendio, ustioni e/o esplosione

- In caso di sostituzione non corretta delle batterie, potrebbe sussistere un pericolo di esplosione. Sostituire le batterie solo con altre uguali o di tipo equivalente. Osservare quanto indicato nei "Dati tecnici".
- Le batterie non devono essere ricaricate, riattivate con altri mezzi, smontate, buttate nel fuoco o messe in cortocircuito.
- Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose. In caso di contatto con il liquido delle batterie, sciacquare subito la zona interessata con acqua abbondante e consultare immediatamente un medico.

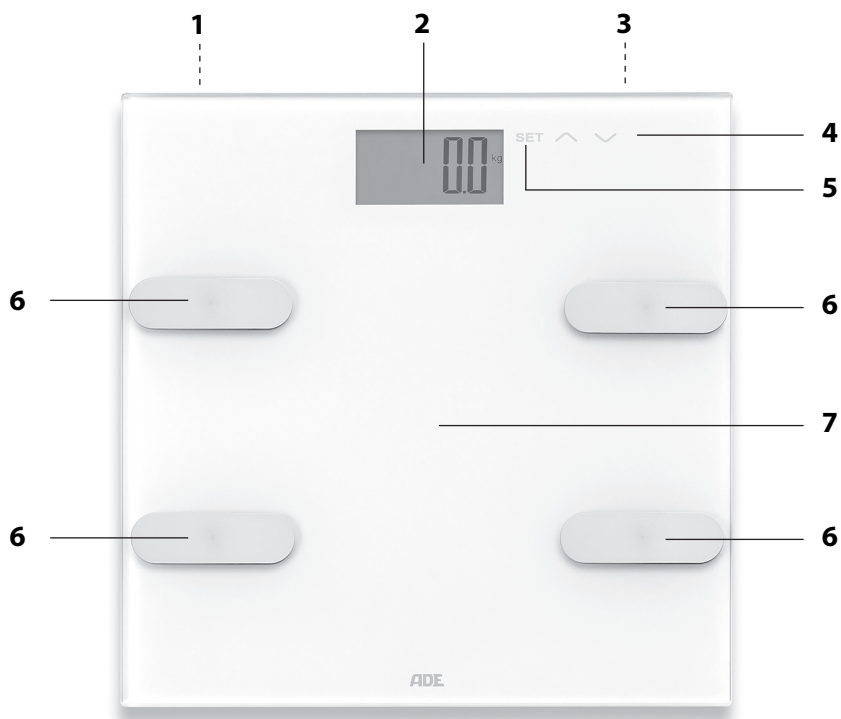
AVVERTENZE di pericolo di lesioni

- Non salire su un lato né sul bordo della bilancia. Pericolo di ribaltamento!
- Non salire con i piedi bagnati sulla bilancia o se la superficie della pedana è bagnata. Pericolo di scivolamento!
- La pedana è in vetro. In caso di caduta, le schegge possono costituire un rischio di lesioni.

ATTENZIONE a danni materiali

- Porre la bilancia su una superficie piana e stabile.
- Non sovraccaricare la bilancia. Osservare quanto indicato nei "Dati tecnici". Salire sulla bilancia solo per pesarsi.
- Proteggere la bilancia da forti urti e vibrazioni.
- Estrarre la batteria dal dispositivo se è scarica o se la bilancia non viene utilizzata per un lungo periodo. In tal modo si eviteranno danni causati da eventuali perdite di liquido dalle batterie.
- Durante la sostituzione delle batterie, prestare attenzione alla corretta polarità (+/-).
- Non sottoporre la batteria a temperature estreme, ad esempio conservandole vicino a termosifoni o alla luce diretta del sole. Serio rischio di fuoriuscita di liquido!
- Se necessario, pulire i contatti del dispositivo e le batterie prima di inserirle.
- Non apportare nessuna modifica al dispositivo. Rivolgersi esclusivamente ad un tecnico specializzato per la riparazione del prodotto. Riparazioni non eseguite correttamente possono essere causa di seri pericoli per l'utente.
- La bilancia è dotata di piedini sul lato inferiore. Dal momento che le superfici dei pavimenti possono essere di materiali differenti e trattate con i più diversi prodotti per la pulizia, non è possibile escludere completamente la possibilità che tali materiali o prodotti contengano componenti in grado di danneggiare o ammorbidire i piedini della bilancia. Se necessario, mettere un tappetino antiscivolo sotto la bilancia.

Descrizione (Ambito della fornitura)



- 1 Tasto **UNIT** (lato posteriore): Modifica dell'unità di peso
- 2 Display
- 3 Vano batteria (lato posteriore)
- 4 Tasti ▲▼: selezione dello spazio di memoria, diminuzione dei dati, aumento dei dati
- 5 Tasto **SET**: accesso alla modalità di impostazione, memorizzazione dei dati, richiamo dei dati memorizzati
- 6 Sensore
- 7 Piano di pesatura

Ambito della fornitura

- Bilancia con analisi corporea
- Batteria di tipo CR2032, 3 V --- (già inserita)
- Istruzioni per l'uso

Messa in funzione

Rimozione della striscia isolante

Il prodotto viene fornito con una batteria già inserita protetta da una striscia isolante che ne impedisce lo scaricamento precoce. Per mettere in funzione la bilancia, rimuovere la striscia isolante.

Il vano batterie si trova sul lato inferiore del dispositivo.

1. Premere con un po' di forza sulla freccia del coperchio del vano batteria e farlo scorrere in direzione della freccia.
2. Estrarre la striscia isolante.
3. Far scorrere completamente il coperchio del vano batteria verso la direzione della freccia.

Selezione dell'unità di misura

Al momento della consegna, l'unità di misura predefinita è "kg". Tuttavia, i risultati di misurazione possono essere visualizzati anche in unità di misura inglesi "lb" (libbre).

- Premere più volte il tasto Unità sul lato posteriore della bilancia per selezionare l'unità di misura desiderata. Prestare attenzione alle indicazioni sul display.

Sistemazione della bilancia

- Porre la bilancia su una superficie piana, stabile e asciutta. Non appoggiarla su un tappeto.

Funzionamento della bilancia con analisi corporea

La bilancia con funzione di analisi corporea utilizza l'analisi dell'impedenza bioelettrica (BIA). Una corrente debole, totalmente sicura e non tangibile fluisce attraverso il corpo.

La misurazione avviene tramite sensori, che sono posti sulla superficie di pesatura.

- La corrente fluisce in modo relativamente libero attraverso il liquido che si trova nella massa muscolare.
- Con la massa grassa la resistenza è maggiore. Questa resistenza è misurata.

La bilancia utilizza i dati personali (sesso, peso, età e statura) per calcolare le seguenti informazioni sulla composizione corporea:

- Peso
- Grasso corporeo in %
- Massa d'acqua in %
- Massa muscolare in %
- Massa ossea in %
- Grasso viscerale in %
- Indice di massa corporea (BMI)
- Metabolismo basale giornaliero in Kcal (fabbisogno energetico)

La bilancia è dotata di 10 slot di memoria.

Errore di misurazione

Per i seguenti gruppi di persone possono esserci errori di misurazione o di calcolo nell'analisi del corpo:

Persone, che...

... fanno sport per 10 o più ore alla settimana,

... sono atleti professionisti, culturisti e atleti di resistenza,

... hanno più di 70 anni.

... hanno meno di 10 anni.

La "normale funzione di pesatura" (cfr. il prossimo capitolo) dei suddetti gruppi di persone non è pregiudicata.

Misurazione del peso



Per la pesatura normale, senza analisi corporea, non è necessario immettere dati.

- Posizionarsi direttamente sulla bilancia. Restare fermi e non sostenersi né appoggiarsi da nessuna parte.

Dopo qualche istante apparirà il peso rilevato.

La bilancia si spegnerà automaticamente alcuni secondi dopo essere scesi dalla pedana.

Immissione dei dati personali

1. Per accendere la bilancia, salire o premere una volta con un po' di forza sul piano di pesatura.

Sul display apparirà "0.0" e l'unità di misura impostata, ad es. "kg".

2. Tenere premuto SET per alcuni secondi.
Sul display viene mostrato **User** e un numero di spazio in memoria lampeggiante (1-10).
3. Con il pulsante ▲ o ▼ selezionare lo spazio di memoria desiderato.
4. Premere SET.
Selezionare il sesso con il pulsante ▲ o ▼: **♂** per uomo o **♀** per donna.
5. Premere SET.
Sul display lampeggerà la statura preimpostata (ad es. 165 cm).
6. Impostare la propria statura con il pulsante ▲ o ▼.
7. Premere SET.
Sul display lampeggerà il valore preimpostato per l'età (impostazione predefinita: 25).
8. Impostare la propria età con il pulsante ▲ o ▼.
9. Infine, premere il pulsante SET. L'immissione dei dati richiesti è così completata.
Sul display apparirà "0.0" e sarà possibile eseguire l'analisi corporea.
Se non vengono eseguite altre operazioni, la bilancia si spegnerà automaticamente dopo alcuni secondi di inattività.



- Tenendo premuto il pulsante ▲ o ▼, è possibile scorrere più velocemente in avanti o indietro i dati visualizzati.
- I dati immessi possono essere sovrascritti.
- Se dalla pressione di un tasto all'altro trascorrono più di 20 secondi, la bilancia si spegnerà automaticamente e la procedura dovrà essere ripetuta.

Analisi corporea







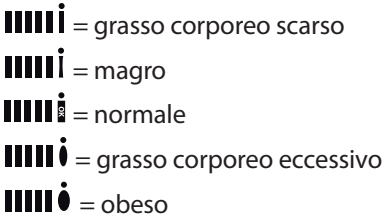


- L'analisi corporea è possibile solo dopo avere immesso i relativi dati (cfr. capitolo precedente).
- Osservare quanto indicato nel capitolo "Consigli su come pesarsi".

1. Premere SET per accendere la bilancia.
2. Selezionare con il pulsante ▲ o ▼ lo spazio di memoria nel quale sono stati memorizzati i propri dati.
Sul display appariranno i propri dati, poi "0.0" e l'unità di misura selezionata, ad es. "kg".
3. Salire sulla bilancia a piedi nudi. Restare fermi e non sostenersi né appoggiarsi da nessuna parte.
 - Accertarsi che i piedi si trovino sui sensori.
 - Non deve esserci nessun contatto tra piedi, gambe, polpacci e cosce. Altrimenti la misurazione non sarà accurata.

Dopo qualche istante apparirà il peso rilevato. Poi, sul display apparirà "0" per segnalare che viene eseguita l'analisi corporea. Continuare a stare fermi.

In seguito sul display verranno mostrati ripetutamente più volte i valori misurati:

Simbolo	Significato
1. 	Il peso nell'unità di misura impostata
2. 	Massa grassa in %
3. 	Massa d'acqua in %
4. 	Massa muscolare in %
5. 	Massa ossea in %
6. 	Grasso addominale in %
7. KCAL	Metabolismo basale in kcal
8. BMI	Indice di massa corporea (BMI)  ■ ■ ■ ■ ■ = grasso corporeo scarso ■ ■ ■ ■ ■ = magro ■ ■ ■ ■ ■ = normale ■ ■ ■ ■ ■ = grasso corporeo eccessivo ■ ■ ■ ■ ■ = obeso

Richiamo dei valori memorizzati

Dopo il completamento dell'analisi corporea, è possibile in ogni momento visualizzare i valori dell'ultima misurazione effettuata.

1. Quando la bilancia è spenta: Premere SET e selezionare con il tasto ▲ o ▼ lo spazio di memoria desiderato.
2. Premere con un po' di forza sul piano di pesatura o attendere qualche secondo.
La visualizzazione della spazio di memoria smette di lampeggiare dopo alcuni secondi e sul display apparirà "0.0" e l'unità di misura impostata, ad es. "kg".
3. Premere una volta ▲, per avviare la visualizzazione automatica dell'ultima misurazione.

Suggerimenti per la pesatura

- Le pesature per l'analisi del corpo possono essere eseguite solo a piedi nudi. I piedi dovrebbero essere solo leggermente inumiditi. Piedi completamente asciutti possono condurre a risultati non corretti, poiché la conduttività elettrica è negativa.
- Durante il processo di misurazione restare fermi.
- Non pesarsi direttamente dopo l'esercizio fisico.
- Non pesarsi immediatamente dopo il risveglio. Attendere circa un quarto d'ora. Durante questo tempo, l'acqua può diffondersi nel corpo.
- Pesarsi possibilmente sempre alla stessa ora al fine di ottenere valori comparabili.

Informazioni sui valori misurati

La massa grassa è la parte grassa in percentuale del peso complessivo del corpo. Non esiste una raccomandazione precisa per questo valore, in quanto esso varia significativamente in base al sesso (a causa della diversa corporatura) e all'età.

Il grasso corporeo è fondamentale per le funzioni quotidiane del nostro corpo. Protegge gli organi, funge da cuscinetto per le articolazioni, regola la temperatura corporea, immagazzina vitamine ed è fonte di energia.

I valori vitali della massa grassa per le donne sono compresi tra 10% - 13%, per gli uomini tra 2% - 5%, ad eccezione degli atleti ad alte prestazioni.


La massa grassa non costituisce un chiaro indicatore dello stato di salute. Il peso eccessivo e l'elevata percentuale di grasso corporeo sono spesso associati all'insorgenza di molte "malattie del benessere", quali diabete, malattie cardiovascolari, ecc.


La mancanza di esercizio fisico e un'alimentazione sbagliata sono spesso all'origine di queste malattie. Esiste un chiaro nesso causale tra l'obesità e la mancanza di esercizio fisico.

Una parte essenziale del corpo umano è composta da acqua. L'acqua corporea è distribuita in modo diverso in tutto il corpo. Il tessuto muscolare magro contiene circa il 75% di acqua, il sangue circa l'83%, il grasso corporeo circa il 25% e le ossa circa il 22%.

- La massa corporea degli uomini è composta per circa il 60% da acqua.
- Nelle donne, invece, questo valore ammonta a circa il 55% (a causa della maggiore percentuale di grasso corporeo).

Circa due terzi della massa d'acqua sono accumulati nelle cellule e pertanto si parla di acqua intracellulare. L'altro terzo è acqua extracellulare.

Donne 					
Età	Grasso corporeo				Massa acquosa
	magro	normale	leggero sovrappeso	Sovrappeso	normale
10-16	< 18 %	18-28 %	29-35 %	> 35 %	57-67 %
17-39	< 20 %	20-32 %	33-38 %	> 38 %	47-57 %
40-55	< 23 %	23-35 %	36-41 %	> 41 %	42-52 %
56-85	< 24 %	24-36 %	37-42 %	> 42 %	37-47 %

Uomini 					
Età	Grasso corporeo				Massa acquosa
	magro	normale	leggero sovrappeso	Sovrappeso	normale
10-16	< 10 %	10-18 %	19-23 %	> 23 %	58-72 %
17-39	< 12 %	12-20 %	21-25 %	> 25 %	53-67 %
40-55	< 13 %	13-21 %	22-26 %	> 26 %	47-61 %
56-85	< 14 %	14-22 %	23-27 %	> 27 %	42-56 %

Per la massa muscolare non esistono linee guida generali.

Indice di massa corporea (BMI)

Il BMI indica il rapporto tra l'altezza e il peso ed è solamente a titolo indicativo.

Secondo l'organizzazione mondiale della sanità (OMS) è ottimale un indice compreso tra 18,6 e 25.

Gli uomini solitamente hanno una percentuale di massa muscolare maggiore rispetto alla massa corporea totale delle donne, l'età e il peso giocano un ruolo importante nella lettura del BMI.

BMI (kg/m ²)	Peso corporeo
< 18,5	Sottopeso
18,6 - 25	Peso normale
25,1 - 30	Sovrappeso
30,1 e al di sopra	Obesità

Riconoscimento automatico delle persone

La bilancia è dotata di una funzione di riconoscimento automatico delle persone.

Non appena un utente sale sulla bilancia, questa si accenderà e in pochi secondi mostrerà il peso rilevato. Poco dopo inizia l'analisi corporea.

Il riconoscimento automatico non funziona se la differenza di peso tra due persone memorizzate è minore di 2 kg. In tal caso, sul display apparirà, ad es. "1-2":

Questa indicazione significa che non è possibile assegnare in modo univoco la persona sulla bilancia a uno degli utenti memorizzati. La bilancia mostra entrambi gli utenti in questione (in questo esempio "1" e "2").

In simili casi selezionare lo spazio di memoria corretto con il tasto a freccia.

Dopo aver selezionato l'utente, la bilancia continuerà automaticamente il processo di pesatura e analisi.

Sostituzione della batteria

La sostituzione delle batterie è necessaria quando sul display appare "Lo" oppure quando non è visibile nessuna indicazione.

Per la sostituzione della batteria osservare le seguenti istruzioni:

- I dati rilevati o inseriti fino a quel momento rimangono memorizzati.
- Utilizzare solo il tipo di batterie indicato nella scheda dei "Dati tecnici".
- Osservare la polarità corretta (+/-) quando si inserisce la batteria. Il polo positivo (+) deve essere rivolto verso l'alto.
- Provvedere allo smaltimento corretto delle batterie, vedi "Smaltimento".

Pulizia



ATTENZIONE a eventuali danni al prodotto


- Non immergere la bilancia in acqua o altri liquidi.
- Non pulire la bilancia con prodotti aggressivi o abrasivi, in quanto potrebbero graffiarne la superficie.

1. Se necessario, strofinare la bilancia con un panno morbido leggermente inumidito.
2. Disinfettare ogni tanto la pedana e i sensori con un disinfettante appropriato (acquistabile nei negozi specializzati o in drogheria).

Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa
L'orologio non funziona	<ul style="list-style-type: none">▪ La batteria è scarica o è stata installata in modo errato?
La bilancia indica valori chiaramente errati	<ul style="list-style-type: none">▪ La bilancia si trova su una superficie stabile e piana?▪ Vicino alla bilancia c'è un dispositivo che può causare interferenze elettromagnetiche?▪ Estrarre le batterie dalla bilancia, attendere qualche istante e poi inserirle di nuovo. I dati memorizzati fino a quel momento vengono conservati.
Sul display appare la scritta "Err"	<ul style="list-style-type: none">▪ La capacità massima della bilancia di 180 kg è stata superata.
Sul display appare "Lo"	<ul style="list-style-type: none">▪ La batteria è scarica, vedere la sezione "Sostituzione della batteria".
Sul display appare "C"	<ul style="list-style-type: none">▪ La procedura di pesatura o misurazione è risultata errata: La bilancia non poggia in modo stabile oppure non si rimane fermi sul piano di pesatura durante quest'ultima.

Caratteristiche tecniche

Modello:	Bilancia con analisi corporea BA 1702 (bianca), 1703 (nera)
Batterie:	1x CR2032/3 V 
Corrente nominale:	17 mA
Portata:	max. 180 kg
Tolleranza:	2% +/- 100g
Incrementi	
Peso:	100 g
Acqua corporea, massa muscolare, massa ossea e grasso corporeo:	0,1 %
Spazi di memoria:	10
Età:	10-100 anni
Statura:	100-250 cm
Dimensioni della bilancia:	ca. 300 x 300 x 18 mm
Peso della bilancia:	circa 1,5 kg
Distributore: (nessun servizio di assistenza)	Waagen-Schmitt GmbH Hammer Steindamm 27-29 22089 Amburgo, Germania

I nostri prodotti sono costantemente sviluppati e perfezionati.
Pertanto, modifiche tecniche e nel design sono possibili in qualsiasi momento.

Dichiarazione di conformità

Con la presente, Waagen-Schmitt GmbH dichiara che la bilancia di analisi corporea BA 1702 e BA 1703 è conforme alle direttive 2014/30/UE e 2011/65/UE.

La presente dichiarazione perde ogni sua validità qualora al dispositivo vengano apportate modifiche senza la nostra autorizzazione.

Amburgo, gennaio 2018
Waagen-Schmitt GmbH
Hammer Steindamm 27-29
22089 Amburgo, Germania



Garanzia

La ditta Waagen-Schmitt GmbH garantisce la riparazione o la sostituzione gratuita dell'unità per un periodo di 2 anni a partire dalla data di acquisto, nel caso di difetti di materiale o fabbricazione del prodotto.

A tale scopo, consegnare al rivenditore il prodotto e la prova di acquisto (citando i motivi del reclamo).

Smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio



Smaltire l'imballaggio nella raccolta differenziata. Conferire il cartone nella raccolta della carta e la pellicola in quella del materiale riciclabile.

Smaltimento del prodotto

Smaltire il prodotto secondo le norme vigenti nel proprio paese.



Il dispositivo non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici

Al termine della sua vita utile, l'apparecchio deve essere smaltito in modo appropriato. In tal modo si rende possibile il riutilizzo del materiale riciclabile contenuto nell'apparecchio limitando l'impatto sull'ambiente. Smaltire l'apparecchio usato presso un centro di raccolta per rifiuti elettrici o un centro di riciclaggio.

Per ulteriori informazioni rivolgersi alla ditta di smaltimento locale o alla propria amministrazione comunale.



Le batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici

Le batterie e gli accumulatori devono essere consegnati presso un centro di raccolta comunale o di quartiere, oppure presso il proprio rivenditore, al fine di garantire il loro smaltimento in modo rispettoso dell'ambiente.

Szanowny Kliencie!

Zakupiony wysokiej jakości produkt marki ADE łączy w sobie inteligentne funkcje z wyjątkową stylistyką.

Niniejsza waga z funkcją analizy składu ciała umożliwia samodzielne poznanie i pomiar własnego ciała.

Wieloletnie doświadczenie marki ADE gwarantuje wysoki standard techniczny oraz sprawdzoną jakość.

Życzymy Państwu wiele radości podczas ważenia i odkrywania wskazywanych wartości!

Zespół ADE

Informacje ogólne

O instrukcji



Niniejsza instrukcja obsługi zawiera opis bezpiecznej obsługi i pielęgnacji artykułu. Instrukcję obsługi należy przechowywać w celu jej późniejszego wykorzystania. Jeżeli produkt będzie przekazywany innej osobie, należy przekazać również tę instrukcję. Nieprzestrzeganie instrukcji obsługi może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie produktu.

Objaśnienie znaków



Ten symbol w połączeniu ze słowem **NIEBEZPIECZEŃSTWO** ostrzega przed poważnymi obrażeniami ciała.



Ten symbol w połączeniu ze słowem **OSTRZEŻENIE** ostrzega przed obrażeniami ciała średniego i lekkiego stopnia.



Ten symbol w połączeniu ze słowem **WSKAZÓWKA** ostrzega przed stratami materialnymi.



Ten symbol oznacza dodatkowe informacje i ogólne wskazówki.

Spis treści

Informacje ogólne.....	82
Użycie zgodne z przeznaczeniem	84
Bezpieczeństwo	84
W skrócie (zakres dostawy)	86
Zawartość dostawy.....	86
Uruchomienie	87
Sposób działania nowej wagi do analizy ciała	87
Pomiar masy ciała.....	88
Wprowadzanie danych osobistych	88
Analiza ciała.....	89
Automatyczne rozpoznawanie osób.....	93
Wymiana baterii.....	93
Czyszczenie	93
Usterka/środek zaradczy.....	94
Dane techniczne	95
Deklaracja zgodności	96
Gwarancja.....	96
Utylizacja	97

Użycie zgodne z przeznaczeniem

Waga osobowa służy do ważenia ludzi i przeznaczona jest do prywatnego użytku. Nie jest przeznaczona do stosowania w klinikach, praktykach lekarskich itd. Również funkcja analizy organizmu jest przeznaczona tylko do użytku prywatnego. Waga nie nadaje się do profesjonalnego zastosowania sportowego.

Nie wolno przekraczać maksymalnego obciążenia 180 kg.

Z wagi nie mogą korzystać...

- ... kobiety w ciąży,
- ... osoby z wszczepionym rozrusznikiem serca,
- ... pacjenci dializowani,
- ... osoby cierpiące na obrzęki,
- ... osoby z wszczepionymi implantami, np. z protezami kończyn, płytkami metalowymi itp.

W razie wątpliwości skontaktować się z lekarzem rodzinnym.

Bezpieczeństwo

- Ten produkt może być używany przez dzieci w wieku do lat 8 oraz przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, bądź którym brakuje doświadczenia i wiedzy tylko wtedy, gdy są nadzorowane lub przeszły przeszkolenie z zakresu bezpiecznego użytkowania produktu i rozumieją wynikające z tego niebezpieczeństwa.
- Dzieci nie mogą bawić się produktem.
- Materiały opakowaniowe należy przechowywać z dala od dzieci. Połknięcie grozi uduszeniem. Zwracać uwagę na to, aby torby opakowaniowe nie nakładano na głowę.
- Dzieci nie mogą czyścić ani serwisować urządzenia, chyba że mają 8 lat lub więcej i są nadzorowane.
- Baterie mogą stanowić śmiertelne zagrożenie. Dlatego należy trzymać baterie poza zasięgiem małych dzieci. W przypadku połknięcia baterii lub gdy trafi ona do organizmu w inny sposób, należy natychmiast skontaktować się z lekarzem. W przeciwnym razie w ciągu 2 godzin może dojść do ciężkich obrażeń wewnętrznych, które mogą prowadzić do śmierci.

NIEBEZPIECZEŃSTWO pożaru/obrażeń i/lub wybuchu

- Niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku niewłaściwej wymiany baterii. Baterie należy wymieniać tylko na baterie tego samego typu lub o równorzędnych parametrach. Przestrzegać punktu „Dane techniczne”.
- Baterii nie wolno ładować, reaktywować w inny sposób, rozkładać na części, wrzucać w ogień lub powodować ich zwarcia.
- Unikać kontaktu ze skórą, oczami i śluzówką. W razie kontaktu z elektrolitem należy natychmiast przemyć zabrudzone miejsca dużą ilością czystej wody i niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.

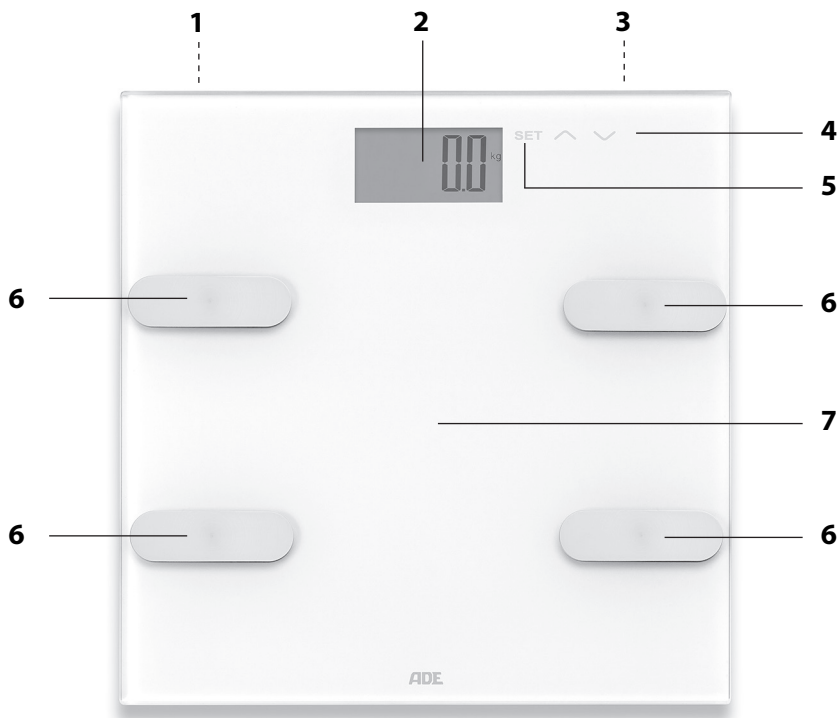
OSTRZEŻENIE przed niebezpieczeństwem obrażeń ciała

- Nie stawać z jednej strony na zewnętrznej krawędzi wagi. Niebezpieczeństwo przewrócenia!
- Nie stawać mokrymi stopami na wagę i nie wchodzić na nią, jeżeli powierzchnia jest mokra. Niebezpieczeństwo poślizgnięcia się!
- Powierzchnie ważenia wykonane są ze szkła. W razie upadku istnieje niebezpieczeństwo rozbicia szkła, a powstałe odłamki szkła mogą prowadzić do obrażeń ciała.

OSTROŻNIE – straty materialne

- Ustawiać wagę na stabilnym, równym podłożu.
- Nie przeciążać wagi. Przestrzegać punktu „Dane techniczne”. Na wadze stawać tylko w celu ważenia.
- Chronić wagę przed silnymi uderzeniami i wstrząsami.
- Wyjąć baterie z artykułu po ich zużyciu lub kiedy waga już nie będzie używana. W ten sposób unika się uszkodzeń, jakie mogą powstać na skutek wycieku.
- Podczas wymiany baterii pamiętać o właściwym dopasowaniu biegunów (+/-).
- Nie narażać baterii na oddziaływanie skrajnych warunków poprzez np. układanie ich na grzejnikach lub bezpośrednio w miejscach nasłonecznionych. Podwyższone niebezpieczeństwo wycieku!
- W razie potrzeby przed włożeniem należy wyczyścić styki baterii i urządzenia.
- Nie modyfikować produktu. Naprawy zlecać tylko specjalistom. Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą spowodować poważne zagrożenia dla użytkownika.
- Na spodzie wagi znajdują się nóżki. Ponieważ powierzchnie podłóg wykonane są z najróżniejszych materiałów i można je czyścić różnymi środkami pielęgnacyjnymi, nie da się całkowicie wykluczyć ryzyka, że niektóre z tych materiałów będą zawierać substancje, które niszczą i rozmiękczają nóżki. W razie potrzeby pod wagę należy położyć podkładkę antypoślizgową.

W skrócie (zakres dostawy)



- 1 Przycisk **UNIT** (tył): Zmiana jednostki miary
- 2 Wyświetlacz
- 3 Komora baterii (tył)
- 4 Przyciski ▲▼: Wybór miejsca pamięci, zmniejszanie danych, zwiększanie danych
- 5 Przycisk **SET**: Wywoływanie trybu ustawiania, zapisywanie danych, wywoływanie zapisanych danych pomiarowych
- 6 Czujnik
- 7 Powierzchnia ważenia

Zawartość dostawy

- Waga z funkcją analizy składu ciała
- Typ baterii CR2032, 3 V --- (znajduje się już w urządzeniu)
- Instrukcja obsługi

Uruchomienie

Zdejmowanie pasów izolacyjnych

Bateria przy dostawie jest już włożona i zabezpieczona paskami izolacyjnymi przed przedwczesnym rozładowaniem. Aby uruchomić wagę, należy zdjąć pas izolacyjny.

Komora baterii znajduje się na spodzie urządzenia.

1. Nacisnąć z niewielką siłą na strzałkę pokrywy komory baterii i zsunąć ją w kierunku wskazanym strzałką.
2. Wyciągnąć pasy izolacyjne.
3. Przesunąć pokrywę komory baterii do końca w kierunku przeciwnym do wskazanego przez strzałkę.

Wybór jednostki miary

W momencie dostawy jednostka miary jest standardowo ustawiona na „kg”. Wynik pomiaru można wyświetlić jednak również w angielskiej jednostce miary „lb” (pound).

- Nacisnąć wielokrotnie przycisk UNIT z tyłu wagi, aby wybrać żądaną jednostkę miary. Obserwować wskazania na wyświetlaczu.

Ustawianie wagi

- Ustawić wagę na równej, stabilnej i suchej powierzchni. Nie ustawiać wagi na dywanie.

Sposób działania nowej wagi do analizy ciała

Ta nowa waga do analizy ciała pracuje z wykorzystaniem tzw. technologii BIA (analiza impedancji bioelektrycznej). Polega ona na przepływanym przez organizm niewyczuwalnego, całkowicie niegroźnego i słabego prądu.

Pomiar odbywa się za pomocą czujników zamocowanych na powierzchni ważenia.

- Prąd przepływa względnie bez przeszkód przez płyn znajdujący się w masie mięśniowej.
- W przypadku masy tłuszczowej opór jest większy. Ten opór jest mierzony.

Na podstawie danych osobistych (płeć, masa ciała, wiek i wzrost) waga oblicza następujące informacje o składzie ciała:

- Masa
- Zawartość tkanki tłuszczowej w %
- Zawartość wody w %
- Masa mięśniowa w %
- Masa kostna w %
- Trzewna tkanka tłuszczowa w %
- Body-Mass-Index (BMI)
- Codzienna podstawowa przemiana materii w kcal (zapotrzebowanie energetyczne)

Waga posiada łącznie 10 miejsc zapisu w pamięci.

Błąd pomiarowy

Podczas analizy organizmu błędy pomiaru lub obliczeń mogą wystąpić u poniższych grup ludzi:

Osoby, które....

... uprawiają sport przez 10 godzin lub więcej w tygodniu,

... u sportowców zawodowych, kulturystów i sportowców wytrzymałościowych,

... są starsze niż 70 lat.

... są młodsze niż 10 lat.

Nie dotyczy to „zwykłej funkcji ważenia”, patrz następny rozdział.

Pomiar masy ciała



W przypadku zwykłego ważenia – bez analizy organizmu – nie trzeba wprowadzać danych.

- Stać bezpośrednio na wadze. Stać spokojnie i nie przytrzymywać się.
Po chwili pojawi się zmierzona waga.
Kilka sekund po zejściu z powierzchni wagi wyłączy się ona automatycznie.

Wprowadzanie danych osobistych

1. Stać lub nacisnąć z niewielką siłą 1x na powierzchnię wagi, aby ją włączyć.
Na wyświetlaczu pojawi się „0.0” oraz ustawiona jednostka miary, np. „kg”.

2. Przytrzymać kilka sekund przycisk SET.
Na wyświetlaczu miga (User) i numer pamięci (1-10).
3. Przyciskiem ▲ lub ▼ wybrać wymagane miejsce w pamięci.
4. Nacisnąć SET.
Wybrać płeć przyciskiem ▲ lub ▼: ♀ dla mężczyzny i ♂ dla kobiety.
5. Nacisnąć SET.
Na wyświetlaczu miga wcześniej ustawiona wartość wzrostu (np. „165” przy cm).
6. Przyciskiem ▲ lub ▼ wprowadzić swój wzrost.
7. Nacisnąć SET.
Na wyświetlaczu miga ustawiona domyślnie wartość wieku (ustawienie domyślne: 25).
8. Przyciskiem ▲ lub ▼ wprowadzić swój wiek.
9. Na zakończenie nacisnąć SET. W ten sposób wprowadzono niezbędne dane.
Na wyświetlaczu pojawia się „0.0” i można przejść do analizy ciała.
W razie braku dalszych działań waga wyłączy się automatycznie po kilku sekundach.



- Po naciśnięciu i przytrzymaniu przycisku ▲ lub ▼ nastąpi szybsze przesuwanie wyświetlanych danych do przodu i do tyłu.
- Wprowadzane dane można nadpisać nowymi informacjami.
- Jeżeli między dwoma naciśnięciami przycisku minie więcej niż 20 sekund, waga wyłączy się i należy powtórzyć proces.

Analiza ciała














- Analiza ciała jest możliwa tylko po wprowadzeniu osobistych danych, patrz poprzedni rozdział.
- Przestrzegać wskazówek z rozdziału „Porady dotyczące ważenia”.

1. Nacisnąć przycisk SET, aby wyłączyć wagę.
2. Wybrać przyciskiem ▲ lub ▼ miejsce w pamięci, w którym zostały zapisane osobiste dane użytkownika.
Dane zostaną przez chwilę wyświetlone, a następnie pojawi się „0.0” oraz wybrana jednostka miary, np. „kg”.
3. Stać bez obuwia na wadze. Stać spokojnie i nie przytrzymywać się.
 - Pamiętać, aby każda stopa stała na jednym czujniku.
 - Stopy, nogi, łydki i uda nie mogą się ze sobą stykać. W przeciwnym razie pomiar nie będzie dokładny.

Po chwili pojawi się zmierzona waga. Następnie na wyświetlaczu pojawi się wskazanie „0” i rozpocznie się analiza ciała. W dalszym ciągu stać spokojnie.

Następnie na wyświetlaczu pojawiają się wielokrotnie zmierzone wartości:

Symbol	Znaczenie
1. 	Masa ciała w ustawionych jednostkach miary
2. 	Zawartość tkanki tłuszczowej w %
3. 	Zawartość wody w %
4. 	Zawartość masy mięśniowej %
5. 	Zawartość masy kostnej w %
6. 	Zawartość tłuszczu brzuszego w %
7. KCAL	Podstawowa przemiana materii w kcal
8. BMI	Body Mass Index (BMI)  = zbyt niska zawartość tkanki tłuszczowej  = szczupła  = normalna  = zbyt wysoka zawartość tkanki tłuszczowej  = otyła

Wywoływanie zapisanych wartości

Po każdej analizie można w każdej chwili wyświetlić swoje ostatnie pomiary.

1. W przypadku wyłączonej wagi: Nacisnąć przycisk SET i przyciskiem ▲ lub ▼ wybrać żądane miejsce w pamięci.
2. Nacisnąć z niewielką siłą na powierzchnię wagi lub poczekać kilka sekund.
Wskaźnik pamięci przestaje migać po kilku sekundach i na wyświetlaczu pojawia się wskaźnik „0.0” oraz ustawiona jednostka miary, np. „kg”.
3. Nacisnąć 1x na ▲, aby uruchomić automatyczne wskazanie ostatniego pomiaru.

Porady dotyczące ważenia

- Ważenie związane z analizą organizmu należy wykonywać na bosaka. Stopy powinny być tylko lekko mokre. Całkowicie suche stopy mogą powodować nieprawidłowe wyniki, ponieważ słaba jest przewodność elektryczna.
- Podczas pomiaru należy stać nieruchomo i niczego się nie trzymać.
- Nie należy ważyć się bezpośrednio po nietypowym wysiłku fizycznym.
- Nie ważyć się bezpośrednio po wstaniu. Odczekać około kwadransa. W tym czasie woda może zostać rozprowadzona w organizmie.
- Próbować wykonywać ważenie zawsze o tej samej porze, aby uzyskać porównywalne wartości.

Wskazówki dotyczące ustalonych parametrów

Zawartość tkanki tłuszczowej to procentowy udział tłuszczu w całkowitej masie ciała. Nie ma jednolitego zalecenia dla tej wartości, ponieważ w znacznym stopniu zależy ona od płci (ze względu na różną budowę) i wieku.

Tkanka tłuszczowa jest ważna dla życia i codziennych funkcji organizmu. Chroni organy, stawy, reguluje temperaturę ciała, gromadzi witaminy i służy jako akumulator energii.

Warunkiem niezbędnym do życia jest udział tkanki tłuszczowej w zakresie 10% do 13% u kobiet i 2% do 5% u mężczyzn – za wyjątkiem sportowców wyczynowych.

Zawartość tkanki tłuszczowej nie jest jednoznacznym wskaźnikiem zdrowia. Nadwaga i za duży udział tkanki tłuszczowej są powiązane z występowaniem wielu chorób cywilizacyjnych, np. cukrzycy, chorób serca i układu krążenia itp.

Brak ruchu oraz nieprawidłowe odżywianie są często przyczyną tych chorób. Istnieje wyraźny związek przyczynowo-skutkowy między nadwagą a brakiem aktywności fizycznej.

Znaczna część ludzkiego organizmu składa się z wody. Woda różnorodnie rozkłada się w całym ciele. Uboga tkanka mięśniowa zawiera około 75% wody, a jej udział w krwi wynosi ok. 83%, w tkance tłuszczowej ok. 25%, a w tkance kostnej około 22%.

- W przypadku mężczyzn udział wody wynosi ok. 60% masy ciała.
- U kobiet wartość ta wynosi około 55% (w zależności od wyższej zawartości tkanki tłuszczowej).

Z całkowitej zawartości wody w organizmie około dwie trzecie składowane są w komórkach i dlatego noszą nazwę płynów wewnątrzkomórkowych. Jedna trzecia to płyny zewnątrzkomórkowe.

Kobiety ♀					
wiek	tłuszcz w organizmie				woda w organizmie
	szczupła	normalna	lekka nadwaga	nadwaga	normalna
10-16	< 18 %	18-28 %	29-35 %	> 35 %	57-67 %
17-39	< 20 %	20-32 %	33-38 %	> 38 %	47-57 %
40-55	< 23 %	23-35 %	36-41 %	> 41 %	42-52 %
56-85	< 24 %	24-36 %	37-42 %	> 42 %	37-47 %

Mężczyźni ♂					
wiek	tłuszcz w organizmie				woda w organizmie
	szczupła	normalna	lekka nadwaga	nadwaga	normalna
10-16	< 10 %	10-18 %	19-23 %	> 23 %	58-72 %
17-39	< 12 %	12-20 %	21-25 %	> 25 %	53-67 %
40-55	< 13 %	13-21 %	22-26 %	> 26 %	47-61 %
56-85	< 14 %	14-22 %	23-27 %	> 27 %	42-56 %

Nie ma ogólnych wartości orientacyjnych dla masy mięśniowej.

Body-Mass-Index (BMI)

Wskaźnik BMI podaje stosunek wysokości do wagi i stanowi jedynie przybliżoną wartość orientacyjną. Zgodnie z wytycznymi Światowej Organizacji Zdrowia (WHO) optymalnym wskaźnikiem jest zakres od 18,6 do 25.

Ponieważ mężczyźni – w porównaniu z kobietami – mają z reguły większą zawartość masy mięśniowej w całkowitej masie ciała, w interpretacji wskaźnika BMI ważną rolę odgrywiają wiek i płeć.

BMI (kg/m ²)	Masa ciała
< 18,5	niedowaga
18,6 - 25	normalna waga
25,1 - 30	nadwaga
30,1 i powyżej	otyłość

Automatyczne rozpoznawanie osób

Waga jest wyposażona w funkcję automatycznego rozpoznawania osób.

Po wejściu na wagę włączy się ona automatycznie i po kilku sekundach pokaże zważoną masę ciała. Krótco po tym rozpoczyna się analiza ciała.

W przypadku różnicy w masie ciała poniżej 2 kg między danymi dwóch zapisanych osób automatyczne rozpoznawanie osób nie zadziała. W takim przypadku na wyświetlaczu pojawi się np. „1-2”.

Takie wskazanie oznacza, że waga nie może jednoznacznie przyporządkować masy ciała do zapisanego użytkownika. Waga pokazuje obydwie wartości dla danego użytkownika (w tym przykładzie „1” i „2”).

W takim przypadku należy przyciskami strzałek wybrać odpowiednie miejsce pamięci.

Po wyborze użytkownika waga automatycznie wznowi proces ważenia i analizy.

Wymiana baterii

Wymiana baterii jest konieczna, jeżeli na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Lo” lub nie będzie się nic wyświetlać.

Podczas wymiany baterii należy pamiętać o następującej kwestii:

- uzyskane i wprowadzone dotąd dane pozostają zapisane w pamięci.
- Używać tylko typu baterii podanego w rozdziale „Dane techniczne”.
- Podczas wkładania baterii należy przestrzegać odpowiedniej biegunowości (+/-). Biegun dodatni (+) powinien być umieszczony ku górze.
- Utylizować stare baterie w sposób ekologiczny, patrz „Utylizacja”.

Czyszczenie




WSKAZÓWKA dotycząca strat materialnych

- Nie zanurzać wagi w wodzie ani w innych płynach.
 - Do czyszczenia wagi nigdy nie używać twardych, zarysowujących lub trących środków czyszczących itp. Może dojść bowiem do zarysowań powierzchni.
1. W razie potrzeby przetrzeć wagę lekko zwilżoną miękką ściereczką.
 2. Sporadycznie należy zdezynfekować powierzchnię ważenia i czujniki za pomocą odpowiedniego środka dezynfekującego (dostępne w handlu specjalistycznym i w drogeriach).

Usterka/środek zaradczy

Usterka	Możliwa przyczyna
Brak działania	<ul style="list-style-type: none">▪ Baterie wyczerpane lub włożone nieprawidłowo?
Waga wskazuje ewidentnie nieprawidłowe wyniki ważenia	<ul style="list-style-type: none">▪ Czy waga jest ustawiona na stabilnym, równym podłożu?▪ Czy w pobliżu wagi znajduje się urządzenie, które może emitować zakłócenia elektromagnetyczne?▪ Wyjąć baterie z wagi i odczekać chwilę. Ponownie włożyć baterie. Zapisane dotąd dane pozostają w pamięci.
Na wyświetlaczu pojawi się „Err”	<ul style="list-style-type: none">▪ Przekroczone maksymalne obciążenie wagi 180 kg.
Na wyświetlaczu pojawi się „Lo”	<ul style="list-style-type: none">▪ Bateria jest pusta, patrz „Wymiana baterii”.
Na wyświetlaczu ukazuje się komunikat „C”	<ul style="list-style-type: none">▪ Dokonano błędnego przebiegu ważenia/ pomiaru: waga nie stoi stabilnie albo użytkownik nie stoi nieruchomo na jej powierzchni podczas ważenia.

Dane techniczne

Model:	Waga z funkcją analizy składu ciała BA 1702 (biała), 1703 (czarna)
Bateria:	1x CR2032/3 V 
Prąd znamionowy:	17 mA
Zakres pomiarowy:	maks. 180 kg
Odchyłka:	2% +/- 100g
Podziałka wyświetlania	
Waga:	100 g
Woda w ciele, masa mięśniowa, masa kostna i tkanka tłuszczowa:	0,1 %
Miejsca zapisu w pamięci:	10
Wiek:	10-100 lat
Wzrost:	100-250 cm
Wymiary wagi:	ok. 300 x 300 x 18 mm
Ciężar wagi:	ok. 1,5 kg
Dystrybutor: (nie adres serwisu)	Waagen-Schmitt GmbH Hammer Steindamm 27-29 22089 Hamburg, Niemcy

Nasze produkty są stale rozwijane i usprawniane.
Z tego powodu zawsze możliwe są zmiany w wyglądzie i zmiany techniczne.

Deklaracja zgodności

Firma Waagen-Schmitt GmbH deklaruje niniejszym, że waga z funkcją analizy ciała BA 1702 i BA 1703 jest zgodna z dyrektywami UE 2014/30/UE i 2011/65/UE.

Niniejsza deklaracja traci swoją ważność przy samowolnej zmianie wprowadzonej w urządzeniu bez uzgodnienia z producentem.

Hamburg, styczeń 2018 r.
Waagen-Schmitt GmbH
Hammer Steindamm 27-29
22089 Hamburg, Niemcy



Gwarancja

Firma Waagen-Schmitt GmbH gwarantuje przez 2 lata od daty zakupu bezpłatne usuwanie braków z tytułu błędów materiałowych lub produkcyjnych w drodze naprawy lub wymiany.

W przypadku korzystania z gwarancji prosimy o zwrócenie sprzedawcy artykułu wraz z dowodem zakupu (podając również powód reklamacji).

Utylizacja

Utylizacja opakowania



Opakowanie należy utylizować zgodnie z jego rodzajem. Tektura i karton powinny trafić do pojemnika na papier, folia do pojemnika na surowce wtórne.

Utylizacja produktu

Produkt należy utylizować zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym kraju.



Urządzeń nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi

Po zakończeniu okresu użytkowania produkt należy przekazać do odpowiedniej utylizacji. Surowce wtórne znajdujące się w urządzeniu zostaną przekazane do recyklingu, co zmniejszy zanieczyszczenie środowiska. Zużyte urządzenie należy oddać do punktu zbiórki odpadów elektrycznych lub do punktu zbiórki surowców wtórnych.

Więcej informacji można uzyskać od lokalnego zakładu utylizacji lub administracji gminy.



Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi

Wszystkie baterie i akumulatory należy oddawać do punktu zbiórki w gminie, dzielnicy lub sklepie. W ten sposób baterie i akumulatory mogą trafić do ekologicznej utylizacji.

